



Canterasien kaikuja



**Suomi-Kerhon
Club Finlandian
jäsenlehti**

Helmikuu No 1/2017



Kuvat: Esko Berg



Syksyn avajaisillassa väkeä oli runsaasti uudistuneissa tiloissa.

*Suomi
Finland*
100

Vuoden 2017 ystäviksi valitut



Kuva: Liisa Varho

Canterasín kaikuja

Canterasín kaikuja on Kanariansaarilla, Las Palmasissa toimivan Suomi-Kerho Club Finlandian jäsenlehti. Seuraava lehti ilmestyy syksyllä 2017.

Päätoimittaja:	Timo Markoff
Toimitussihteeri:	Rainer Kaskela
Muu toimitus:	Marja Puuska, Reino Alanko, Aulikki Tikkanen, Seppo Salo, Eino Pesonen, Esko Berg, Katriina ja Seppo Kiiliäinen, Tuula Partanen, Liisa Varho
Ilmoitushankinta:	Sirpa Juolevi
Taitto:	Lea Waldén

Lehden toimitus on tarvittaessa tavattavissa Suomi-Kerhon tiloissa C/ Portugal 13.
sähköposti: kerhosuomi@gmail.com

Ilmoitushinnat	1/1 sivu	140 €
	1/2 sivu	80 €
	1/4 sivu	60 €
	1/8 sivu	40 €

Lukijan palsta

Lukijat voivat jättää omia mietteitään ja juttujaan toimitukseen.

Avustajia tarvitaan

Lehti kaipaa vapaaehtoisia avustajia mukaan. Jos olet kiinnostunut lehden tekemisestä, ota yhteys puheenjohtajaan.

Jos haluat lehtesi postin välityksellä Suomeen, ilmoita osoitteesi ja puhelinnumerosi kerhon toimistoon. Postitusmaksu on 3,50 euroa/numero. Postimaksu on maksettava etukäteen kerhon toimistoon tai tilille
IBAN: ES17 2038 7250 3760 0004 5931,
BIC/SWIFT : CAHMESMMXXX,
Pankki: BANKIA.

Suomi-Kerho on Gran Canariaalla Las Palmasissa toimiva epäpoliittinen, kulttuurinen yhdistys saarella asuville suomalaisille sekä niille espanjalaisille, joilla on läheisiä suhteita Suomeen tai suomalaisiin.

Se toimii:

- kerhon jäsenten yhdistävänä siteenä
- suomalaisten ja espanjalaisten molemminpuolisen tuntemuksen ja ystävyyden lujittamiseksi
- Suomen ja Espanjan välisen matkailun edistämiseksi järjestämällä mm.
 - kulttuuri- ja virkistystilaisuuksia
 - retkiä saaren eri osiin ja muualle Espanjaan
 - matkoja matkatoimistojen kautta
 - kielikursseja
 - luento- ja esitelmätilaisuuksia sekä muita luvallisia harraste- ja ajanvietetilaisuuksia.

Osoite: C/ Portugal 13, 35010 Las Palmas de G.C.
Puh. (+34) 928 276 079, Fax (+34) 928 224 558

sähköposti: suomikerho@gmail.com
www.suomikerho.net



Hallituksen jäsenet 2017

Puheenjohtaja Timo Markoff	Puh. +34-634 307 599 nipanakki@live.com
Varapuheenjoht. Fred Bentkover	Puh. +34-605 404 490, +46-705 643 079 fred@bentkover.se
Sihteeri Esko Berg	Puh. +358-500 600 098 esko.k.berg@gmail.com
Hallituksen jäsenet: Erkki Häikiö	Puh. +358-400 137 221 erkki.haikio@hotmail.com
Raija Pitkänen	Puh. +358-400 605 089 raija.tuulia@gmail.com
Esko Puuska	Puh. +34-696 348 081, +358-505 550 834, marja.puuska@gmail.com
Seppo Salo	Puh. +358-405 047 386 seppoga@gmail.com
Varajäsenet: Seppo Anttila	Puh. +358-400 205 290 seppotanttila@gmail.com
Jari Niemi	Puh. +358-405 661 481 jniemi52@gmail.com
Maila Turunen	Puh. +358-414 552 605 maila.turunen35@gmail.com

TAVAROIDEN SÄILYTYS KERHOLLA

Säilytykseen voi jättää aikuinen kerhon jäsen **yhden** kollin, jonka paino on enintään **30 kg** ja kooltaan enintään **65 x 65 x 35 cm**. Säilytyksen hinta on kesäajalta huhtikuu – syyskuu 2 € kolli kuukaudessa vähintään 12 euroa. Talvisäilytys lokakuu – maaliskuu 5 € kolli/kk. Koko kuukausimaksu peritään alkavalta kuukaudelta. Tavarat säilytetään 2 vuotta, jonka jälkeen ne hävitetään.

Suomi-Kerhon jäsenmaksu 2017

- Vuosijäsenmaksu on 25 €.
- Liittymismaksu on 65 € sisältäen ensimmäisen vuoden jäsenmaksun.

Maksut voidaan suorittaa myös suoraan tilille:

Club Finlandia de Las Palmas
IBAN: ES17 2038 7250 3760 0004 5931,
BIC/SWIFT : CAHMESMMXXX,
Pankki: BANKIA.

Toivomme, että jäsenen etu- ja sukunimi ilmenee maksutositteessa.



Puheenjohtajan palsta

Hienoa on aloittaa toimikausi tällaisena juhla-
vuotena. Suomen itsenäistymisestä on 100 vuotta
ja Suomi-Kerhon perustamisesta on 40 vuotta. Otin
puheenjohtajan tehtävän vastaan hieman sekavin
tuntein, mutta innokkaana toimimaan tässä tehtä-
vässä. Suomi-Kerho on merkittävä yhteisö ja meille
ulkosuomalaisille monessakin suhteessa tärkeä. Se
on kokoontumispaikka täällä asuville, mutta myös
saarella vierailuille turisteille. Kerho on tietopankki
ja tukiverkosto. Sieltä saa tietoa ja ohjeita elämän eri
tilanteisiin Suomen kunniakonsulaatin ohella. Sosi-
aalinen seurustelu on hyvin monelle ihmiselle tärkeä
osa elämää. Uudessa ympäristössä se vielä korostuu.
Suomi-Kerho luo hyvät puitteet edellä mainittuihin.

Paljon on tehty edeltäjieni aikoina kerhon hyväksi.
Hienoja, monenlaisia uudistuksia ja parannuksia. Osa
pakon sanelemana ja osa viihtyvyyden takaamiseksi,
kuten salin uudistus. Ongelmiakin on vielä edessä ja
pyrin niihin parhaani mukaan puuttumaan.

Pääosin kerhon tilat ovat kerhon omistuksessa,
mutta osa on ollut taloyhtiöltä vuokralla. Nyt vuok-
ratilojen sopimukset on irtisanottu ja niistä neuvotel-
laan lakimiesten avustuksella. Ennen vanhaan asioita
hoidettiin kättäpäällesopimuksella ja niitä on vaikea
jälkeenpäin todistella, että mitä on sovittu. Mustaa
valkoisella kun ei kaikesta ole. Epäilyttää, että täs-
säkin on taustalla tällainen meidän suomalaisten
tuntema sanonta: kateus, joka vie kalatkin vedestä
ja espanjalainen minä, joka haluaa päättää kuinka
naapurusto asuu, elää ja menestyy. Uskon kuitenkin
asioiden järjestyvän parhain päin.

Ongelmista onnelliseen olotilaan. Puheenjohtaja-
kauteni on alkanut mielestäni hyvin. Minun tukenani
on uusi hallitus, monen alan asiantuntijoista koostu-
va päättäjäjoukko, jonka kanssa on hyvä tehdä töitä.
Kerhon käytännön toimintaa hoitavat vastuuhenkilöt
eri toimialueilla. Olen ennen puheenjohtajuuttani
toiminut monenlaisissa tehtävissä kerholla, joten
olen voinut seurata läheltä käytännön toimintaa eri

osa-alueilla. Mielestäni meillä on tällä hetkellä lois-
tava työntekijäjoukko tekemään jäsenten eteen töitä,
tuottamaan palveluja sekä myös viihdettä.

Elämme ajan hengessä. Tietotekniikka on nykypäi-
vää ja kerhon tiedottaminen on hoidettu web-sivuilla,
facebookissa sekä kerhon ilmoitustaululla. Tämä leh-
ti on 40-vuotis juhlanumero ja ilmestyy myös paperi
versiona. Hallitus on päättänyt, että kerhon vanhan-
aikaiseksi jääneet kotisivut uudistetaan nykypäivää
vastaavaksi. Lehden toimittamisen jatkaminen paperi
versiona on harkinnassa. Joka tapauksessa jäsenet ja
Suomi-Kerhon toiminnasta kiinnostuneet pidetään
tietoisina toiminnasta tavalla tai toisella.

Neljä vuosikymmentä Suomi-Kerholle merkitsee,
että jäsenkunnan koostumus vaihtuu väkisin. Iäkkäi-
tä poistuu jäsenistöstä, koska eivät enää syystä tai
toisesta talvehdi Kanarialla. Hienoa on, että olem-
me vetovoimaisia. Uusia jäseniä tulee jatkuvasti.
Samoin aktiivisesti ja monipuolisesti kerhon toi-
mintaan osallistuvia jäseniä tulee lisää. Kehitämme
koko ajan uusia palveluita ja toimintoja jäsenten toi-
vomusten mukaan. Toimintamme rahoitus perustuu
pitkälle vapaaehtoistyöllä tuotettuihin palveluihin
ja jäsenmaksutuloihin. Niiden puitteissa toimimme.

Kiitoksen haluan antaa entisille puheenjohtajille
sekä kerholla työskennelleille pitkäaikaisille toimi-
joille kaikesta saamastani tiedosta, jota olen puheen-
johtajan tehtävää hoitaakseni saanut. Sekä kiitoksia
kaikille, jotka luotitte minulle tämän tehtävän.

Olen saanut kuulla monelta taholta, että Las Pal-
masin Suomi-Kerho on maailman paras Suomi-
Kerho. Se on monipuolisin toiminnaltaan, yhtenäis-
syydeltään ja palveluiltaan. Tehkäämme siitä vielä
kuuluisampi ja entistä parempi - yhdessä!

Hyvää ja valoisaa kevättä toivottaen

Timo Markoff

Ystävänäpäivän kahvimatinea

”Mie hommaan kahvit ja kakut, järjestä sie ohjelmaa,” sanoi Suomi-Kerhon puheenjohtaja Timo Markoff, kun tuli puhe ystävänäpäivän juhlasta. Näin tehtiin, juhlat vietettiin nyt musiikkimatineana. Ja hyvältä maistuivat kakut ja kahvit, kiva oli kuunnella soittoa ja laulua!

Juhlallisesti Timon kanssa kätelimme julavieraat, ne, joita äkkiä noussut myräkkä ei ollut säikäyttänyt. Tukka sekaisin ja sateesta märkinä juhkakansaa tuli sisään.

Ensin nousivat lavalle Leksa ja levottomat eli Leo Louhivaara, kosketinsoitin, Seppo Kulmala, hanuri, Olli Iivonen, flyygelitorvi, Timo Raines, kitara, sekä laulusolisti Eino Pesonen. Eikka sai toteuttaa unelmansa ja vetää setin Junnu Vainion lauluja, kuultiin myös tarinaa laulujen takaa.

Ja sitten ystävälliset emännät tarjoilivat kakkua ja kahvia, tosiaan tarjoilivat, ”arkena vaan jonotetaan,” oli Ilonan mielipide.



Ohjelma jatkui iloisissa tunnelmissa, kun kaksi vanhaa kaverusta pääsi irti, Seppo ja Olli taisivat muistella yhteisiä keikkojaan yli neljäkymmenen vuoden takaa, yhteinen sävel on edelleen tallella.

Vuoden ystävien julkistaminen on perinteinen ja aina myös vähän jännittävä ystävänäpäivän ohjelmanumero, niin nytkin. Suomi-Kerhon Vuoden ystävät ovat Pirjo Nybom ja Esko Berg, seurakunnan valitsemat ovat Irmeli Vesterinen ja Jasse Kuusinen. Niin oli Jasse ollut hämmästyneenä, että toiset olivat saaneet hänet potkia liikkeelle

kukkia vastaanottamaan. Esko taas oli Plaza Farraylla saanut vähän vihiä valinnastaan ja niinpä hänellä olikin kiva runo luettavana. Sinikka Honkanen lauloi kukiteuille, Timo säesti. Herkästi ja kauniisti soi Hymni rakkaudelle, ihan siinä joidenkin silmät kostuivat.

Iloisesti hälisevä joukko kiitteli kivasta iltapäivästä. Ulkona paistoi jo aurinko.

*Liisa Varho
Seurakuntaneuvoston pj*

Vuoden 2017 ystävä



Suomi-Kerho Club Finlandian ja Gran Canarian ev.lut. seurakunnan vuoden ystävät 2017 valittiin kerhon ja srk:n 12.02.2017 yhteisesti järjestämässä ”Sunnuntaimatinea ystävänäpäivän merkeissä” tilaisuudessa. Ystäviksi valittiin Pirjo Nybom (vas. kerho), Esko Berg (kerho), Jaakko Kuusinen (srk.) ja Irmeli Vesterinen (srk.). Kukittajina kerhon pj. Timo Markoff ja seurakuntaneuvoston pj. Liisa Varho.

Teksti Esko Berg ja kuva kotialbumi

? TIEDÄTKÖ - MUISTATKO ?

1. Mikä on suurin voitto Jääkiekon MM-kisoissa?
2. Mistä on lähtöisin Mersu autojen nimen osa Mercedes?
3. Minä helmikuun päivänä pidetään karkauspäivää karkausvuosina?
4. Mistä tulee maaliskuun nimi?
5. Kuka käytti ensimmäisenä ilmaisua ”rautaesirippu” / ”ironcurtain”?
6. Mikä oli ainoa Suomen saama yleisurheilumitali vuoden 1952 olympialaisista?
7. Mitkä ovat Pohjoismaiden -Nordic Countries- puhutut Ei-germaanis kielet?
8. Mikä on Las Palmasin sataman suurin rakennustyömaa?
9. Missä Phjoismaassa ei ole omaa armeijaa?
10. Mikä, missä ja kuinka korkea on Suomen korkein asuinrakennus?

Vastaukset sivulla 30

NELJÄKYMMENTÄ VUOTTA työtä ja toimintaa suomalaisten parhaaksi

Gran Canaria on jo vuosikymmeniä ollut suomalaisten suosiossa, tänne on tehty lomamatkoja, täällä on vietetty leppoisia eläkepäiviä lämpimässä auringonpaisteessa.

Suomi-Kerho perustettiin 40 vuotta sitten, v. 1977. Mielenkiintoista on, että juuri samana vuonna alettiin järjestää suomenkielisiä jumalanpalveluksia. Nyt on siis juhlan aika molemmilla, kerholla ja seurakunnalla.

Yhteiset juhlat järjestetään torstaina 9.3.2017. Kello 12 on juhla-messu Anglikaanisessa kirkossa, C/ Rafael Ramirez 13, Las Palmasissa, minkä jälkeen klo 14 Hotel Parquessa on juhla-lounas ja ohjelmaa, Calle Muelle Las Palmas 2.

Perjantaina 10.3.2017 klo 17 vietetään ekumeenisesta vesperiä

Templo Ecuménicossa Playa del Inglésissä. Kirkkoihin on vapaa pääsy, mutta juhla-lounaalle tulee ostaa 20 euron lippu, tosin taitavat jo olla aika vähissä.

Canterasín kaikujen lukijoille Suomi-Kerho on tuttu. Monta hauskaa iltaa on siellä vietetty, monet juhlat juhlittu. Monille kerho on kiintopiste, siellä saa aina seurata, voi vaihtaa kuulumisia omalla kielellä, voi nauttia kotiosaa, hyvää ruokaa ja maistuvat ne pullakahvitkin.

Kyllä mielessäni kiittelen niitä suomalaisia, jotka kerhon ovat perustaneet, rohkeasti oman huoneistonkin hankkineet ja vuosia kerhossa vastuuta kantaneet!

Myös Suomen evankelisluterilainen kirkko aloitti 40 vuotta sitten työn suomalaisten keskuu-

nessa. Saarella kävi pappi, joka toimitti messuja Las Palmasissa, Playa del Inglésissä ja Agaetessa. Sama pappi, Seppo Heikkilä, toimitti messuja myös Teneriffalla.

Nykyään Gran Canariasin suomalainen ev.lut. seurakunta toimii aktiivisesti turistisesongin aikana lokakuusta huhtikuuhun. Torstaisin toimitetaan messu Skandinaavisessa turistikirkossa Las Palmasissa ja perjantaisin Templo Ecuménicossa Playa del Inglésissä. Seurakunta osallistuu myös ekumeenisesta toimintaan Templo Ecuménicossa.

On mukavaa, että kerho ja seurakunta järjestävät 40-vuotisjuhlat yhdessä. Samoja suomalaisia ollaan, kerholaisia ja seurakunnan väkeä.

Liisa Varho

Suomi-Kerhon kesätapaaminen Virossa 9. - 12.8.2017

Lähtö Helsingistä keskiviikkona 9.8.2017

klo 9.30 Tallink Silja Star-aluksella Länsiterminaalista. Passi tai henkilökortti oltava mukana. Matkan kohde on **Narvan** kaupunki, jossa ollaan neljä päivää.

Ajoreitti: Rakvere-, Kohtlan hiilikaivos, Kaivos-museo-, Toilan Orupuisto, jossa presidentti Pätsin palatsi, Sillamäen kaupunki, jossa Stalinin ajan näkymät. Narva, käynti Kreenholmin tehdasalueella ja Hermannin keskiaikaisessa linnoituksessa, näkymä Ivangorodin kaupunkiin Venäjän puolelle. Kiertoajelu Narva-Joen kylpyläkaupungissa.

Kotimatalla poikkeamme Kuremäelle Pyhtitsän

toimivaan nunnaluostariin. Lounas Peipsin Avinurme Puiduaitassa, josta matka jatkuu Tallinnaan satamaan, laiva saapuu Helsinkiin klo 21.30.



Matkan hinta 360,00 euroa/hlö sisältää laivamatkat, linja-autokuljetukset, majoituksen ***hotellissa 2-h huoneissa aamiaisineen, 4 lounasta, pääsyliput kaivosmuseoon, opastuksen ohjelman mukaan. Lisähinta 1-h huoneesta 75,00 € / 3 yötä ja illallinen hotellissa 11,00 €. Ruokailut ja hytit laivalla eivät sisälly hintoihin.

Sitovat ilmoittautumiset henkilötietoineen kerhon toimistoon **15.3.2017 mennessä**, josta saa matkaohjelman ja jonka yhteydessä peritään **50,00 euron varausmaksu**.

Loppumaksu 310,00 euroa on maksettava viimeistään 30.6.2017 kerhon tilille: ES 17 2038 7250 3760 0004 5931.



Harriet Heilbut

Vuokra-asuntojen välitystä kaikkialla Las Palmasissa



Järjestän myös suoria ja yhden
välilaskun lentoja Suomeen.



*Toivotan vanhat ja uudet asiakkaat tervetulleiksi
asuntojen vuokrauksessa ja matkavarausten järjestelyissä.*

Harriet Heilbut
Puh. +34 - 651 371 468
Toimistoajat: ma-pe klo 10-13
Email: harriett.canasol@gmail.com

Huomaa uusi osoite:

**Jose Franchy Roca 5, 2. krs,
toimisto 201
35007 Las Palmas**

Bar Restaurante **CASA ISAIAS**

Calle Portugal 17,
Puh: 928 22 58 07 kännykkä: 647 716 129

Avoinna joka päivä
13:00-16:00 ja 19:00-23:00
Torstaisin vain illalla 19:00-23:00
Suomenkielinen palvelu
TERVETULOA!

Biljardimestari 2017



Moninkertaiselle biljardimestarille Esko Puuskalle löytyi voittaja. Suomi-Kerhon 8 -pallon mestari 2017 on nyt **Mauno Pitkänen** (kesk.). Toiseksi sijoittui Esko Puuska (vas.) ja kolmanneksi Kalevi Ahokas (oik.). Kasipallon palkinnot jaettiin lauantaina kerhon tanssi-iltana 04.02.2017. Palkinnot jakoi biljardivastaava Eino Pesonen ja Irmeli Vesterinen. Biljardikisaan osallistui 14 pelaajaa.

Teksti ja kuva Esko Berg.



Tanssipaikka **DANCING Fany's**

Elävää musiikkia
perjantaisin ja
lauantaisin
klo 22 - 04.
Liput 7 €

Tervetuloa

Paseo de las Canteras 40
Puh. 928 22 6996



Kahden maan tunnelmissa

Yhdestoista vuosi Kanarialla talviasukkaana on meneillään. Koti täällä, toinen Espoossa. Olemme niin vakiintuneet Las Palmasiin, että vuosittainen neljän kuukauden mittainen vierailu Suomessa on loma, ei kotoilua. Vieraannuttu näköjään on – tai kotipaikkasijainti hämärtynyt.



Suomessa lomaillessamme ensimmäinen shokki on hinnat.

Toinen on suomalainen naapurikäyttäytyminen. Ollaan niin kuin ei oltaisikaan, ei ainakaan tervehditä vastaantulevaa pihakadulla. Puolitutut varsinkin katselevat taivasta tai kengänkärkiä, ettei tarvitsisi huomioida ohikulkijaa. Vikkelimmät kaivavat kännykän puhuakseen siihen välttyäkseen hyvän päivän toivotukselta. Kanarialaiset naapurimme tervehtivät meitä mennessä tullen tavatessamme hississä tai kotikadulla.



Kolmas ärsyttävä juttu on suojatie ja autoilijoiden käyttäytyminen.

Las Palmasissa lähestyessämme suojatietä autoilijat pysähtyvät ja näyttävät: ole hyvä, ylitä katu. Suomessa ylitämme suojateita lähes henkipattona. Vihreän vaihtuminen keltaiseksi ei autoja pysäytä. Jatketulla vihreällä eli keltaisen valon palaessa ajetaan vauhdilla suojatielle ennen punaista liikennevaloa mummut kumoon-menteliteetilla.

Kanarialla meillä televisio on auki aamukahvista alkaen ja samalla tietokone myös. Tv:stä katsotaan paikalliset ja mantereen uutiset, tietokoneelta Suomen lehtien selailu. Aika ajoin laitamme netistä auki

Radio Suomen viihdyttämään puuhastelujamme ja kuullaksemme mitä Suomessa tapahtuu. Tapahtuu mitä tapahtuu, niin koko päivän puolen tunnin väliajoin tulevat samat uutiset toistettuina. STT tai alueuutiset – ei eroa, muussa kuin johdantokuulutuksessa. Nyt tulee STT:n uutiset ja nyt lähettämme alueuutiset. Pääkaupunkiseudulla ne ovat aina lähes samat. Ehkä muut maakuntaradiot saavat lähetyksiin paikallisväriä. Sitten seuraa aika ajoin venäjänkieliset, saamenkieliset ja selkokielliset uutiset kuulemma samansisältöisinä. Hurraa, ruotsinkielinen kanava on vielä olemassa ja neljänsiä samoja juttuja ei tarvitse kuunnella. Espanjan uutiset ovat monipuolisemmat ainakin, jos haluaa tietää mitä maailmalla kulloinkin tapahtuu.

Melkein unohdin. Ihmettelen, että Suomen radiossa varoitetaan karhujen liikkumisesta itärajan tuntumassa suomeksi ja ruotsiksi, mutta ei venäjäksi. Montakohan ruotsinkielistä verrattuna venäläisiin itärajan tuntumassa asunee tai oleskelee.

Suomen Radion uutisten välillä on musiikkia. Mielestämme arkipäivisinkin useimmiten aivan kamalaa hömppää eli nykymusiikkia, jota YLE jostain syystä päivittäin soittaa. Rämpötystä ja limputusta, jossa säestys taustalla on lähinnä kitarakomppia, ja laulajat - voi herranjestas. Esittäjinä on nykyään usein piipittäviä, nasaa-liäänisiä, nenäänsä laulavia naisia. Niin tai miehiä, jotka toistavat samaa lausetta kerta kerran jälkeen samalla nuotilla. Onhan se tietysti niinkin, ettei pitäisi valittaa, jos kerran näitä kuuntelee.

Kehujakin pitää YLElle antaa. Radion lauantaisin päivällä esittämä Suomi-kierros on viihdyt-

tävä ohjelma. Sunnuntaipäivien musiikkiohjelmaa kuuntelemme mielellämme. Jake Nyman ja muut musiikin ammattilaiset levyvalikoimineen ovat upeita.

TV-ohjelmia seuraamme nykyisin YLE Arenasta.



Ennen oli TV-Kaista ja oikeusjuttujen jälkeen Telkkarista.com. Viimeksi mainittu häipyi kuin ”Häkälän nälkä” saatuaan rahastettua entiset hyväuskoiset tvkaistalaiset. Onneksi meidät vain puolen vuoden hinnalla. Oppia ikä kaikki.

Aika menee siivillä. Ennen kuin huomaammekaan toukokuun puoliväli koittaa ja neljän kuukauden kesäloma Suomessa on ajankohdattainen. Las Palmasin talvi on tähän mennessä ollut aivan upea kaikkine tapahtumineen ja erityisesti sääinkin puolesta. Emme ole kaivanneet Suomen talvea laisinkaan. Marraskuun ankeuden keskellä syntyneinä emme kaipaa tuota vuodenaikaa laisinkaan. Flaamilaisen laulajalauluntekijä Jacques Brellin laulusta ”Syntymässä säikähtäneet” voisi luoda mielikuvan vauvoista, jotka syntyivät marraskuuseen lyhyiden ja harmaiden päivien ja syysmyrskyjen aikaan. Marraskuu ja skorpionitähthimerkki ei liene lapselle otollisin ajankohta. Paukkuvat pakkaset ja lumikinoksetkaan eivät jaksaa innostaa. Talvioleskelu Suomessa ei kiinnosta.

Kevättä kohti. Carpe diem – tartu hetkeen. Jokainen päivä on erilainen ja uutisarvoinen. Elämän voi elää vain kerran, sitä ei voi harjoitella. Hyvää kevättä ja kesää toivottaen

Marja ja Eskonsa

Padel kookuttaa mukaansa

Las Palmasin kaupunki on ollut Eeva Saarnilahdelle läheinen paikka jo viitisenkymmentä vuotta. Tuttu kaupunki houkuttelee yhä uudelleen ja tarjoaa aina myös uutta ja ennen kokemattonta.

Eräällä joulun matkalla pari miestä löi palloa värikkäillä paistinpannua muistuttavilla mailoilla lentolyönteinä upealla Las Canterasin rannalla. Eeva käveli jo samana päivänä El Muellen kauppakeskuksen Base-urheilukauppaan ja osti keltauksen mailan. Mailassa luki padel ja Google kertoi tästä tenniksen ja squashin risteytymästä enemmän. Siitä se lähti.



Suomessa tie vei Myllypuron padel-kentille ja pikkuhiljaa Heresaareen, Nummelaan, Kisakallioon, Espoon Kilon ja Viikkiin. Vuosittaisilla Kanarian-matkoilla Las Palmas houkutteli nyt myös padelilla: kauppakeskus El Muellen ylimmässä kerroksessa on hienot kentät ja klubi. Sieltä löytyi myös aivan ihana valmentaja Suso, jonka oppien takia kannattaa jo matkustaa Kanarialle.

Eeva suosittelee padelia kaikenikäisille liikunnasta kiinnostuneille. Mailapelitaustasta on apua, mutta ilman sitäkin pääsee eteen-



päin. Peleihin pääsee helposti mukaan ja kehittymisen myötä tulee aina uusia opittavia asioita. Nauru raikaa kentillä ja kunto nousee kohisten. Tämän useimmiten nelistään pelattavan sosiaalisen pelin myötä jaetaan onnistumisten iloja ja harmitellaan yhdessä verkkoon napsahdavia palloja.

Espanjan Aurinkorannikolla on innostunut suomalaisten padel-yhteisö ja Facebookissa toimii ryhmiä joiden kautta löytyy pelikavereita ja turnauksia. Tällainen voisi toimia myös Las Palmasissa ja yleisemminkin Kanarialla. Padelissähan pelien pisteet lasketaan tenniksen tavoin varsinaisissa kisoissa. Näiden rinnalla pelataan myös sosiaalisia turnauksia, joissa osallistujista muodostetaan vaihtuvia pelipareja eli kokoonpanot muuttuvat jatkuvasti. Näissä kisoissa eri-ikäiset ja pelikokemukseltaan monitaustaiset pelaajat

nauttivat yhdessä padelin riemusta ja yhteisöllisyydestä. Ainakin El Muellen kenttä tarjoaisi loistavat puitteet tähänkin.

Eevalle padel on merkinnyt paluuta pelikentälle rasitusvammiin keskeytyneen tennisuran jälkeen. Padel ei rasita kehoa yhtä paljon kuin tennis: kenttä on pienempi ja maila istuu helpommin käteen. Pelitekniikka, esimerkiksi syöttö pompusta alakautta, on tennistä helpompi. Seinäpallot tuovat kiintoisia haasteita –kössin taitaville tilanne on helpompaa.

Laji on tuonut Eevalle kymmentä uusia ystäviä sekä Suomesta että Espanjasta. Maila käteen, tossut jalkaan ja rohkeasti mukaan. Siitä se lähtee. Ja kentälle tekee mieli aina uudelleen.

Marja Puuska

Suomen naiset Eeva ja Tuula voitokkaina El Higueroksen turnauksessa toukokuussa 2015.





Sunnuntai-ai-ineea

Sunnuntai-ai-ineea vietettiin kerholla 29.01.2017. Tilaisuudessa esiintyivät Suomi-Kerhon kuoro johtajana Altti Makkonen, Sinikka Honkanen (piano ja huilu), Tom Smeds (huilu), Olli Iivonen (flyygelitorvi) ja Timo Raines (kitara). Tilaisuuden juonsi Irmeli Vesterinen. Juhlasali oli jälleen kerran aariaan myöten täynnä.

Teksti ja kuvat Esko Berg.



Etelän paratiisi Playa del Ingles



mm. Kanarian ystävät, Finnaiset, Kanariankahelit, Joutonomit jne. He järjestävät bussi- ja kävelyretkiä, minigolf- ja muita kisoja, nyyttikestejä, käyvät keilaamassa, lounailla ja yhteisissä juhlissa yms.

Suomalaiset tapaavat toisiaan suomalaisravintoloissa, baareissa, tansseissa ja myös perjantain messussa kirkossa. Kuparipannussa ja Mummolassa on suomalaisomistajien ruokalistoilla myös tyypillisiä suomalaisia ruokia. Iskelmäbaari käy vierailuvia taiteilijoita, on myös talon oma orkesteri, tanssia ja karaokea. Pikkukuppilassa on ruokaa ja juomaa ja erilaisia kilpailuja. Tanssiravintola Amigo on välillä vielä toiminnassa. Suomalaiskeskitymässä ”Kontulan kaaren” tuntumassa on paljon suomalaisia ja heidän tapaamispaikkojaan. Ryysyranta ja Karhu ovat baareja, joista saa myös pientä purtavaa. Niissä on myös erilaisia kilpailuja. Ässä on karaokebaari kuten Karhukin. Tanssikellari Foxi on tanssiravintola, jossa käy vieraillemassa kotimaisia tähtiä ja siellä esiintyy myös omat solistit. Apilaniityssä on suomalainen henkilökunta ja yleensä vakioesiintyjät ja se on tanssi- ja ruokaravintola. Uusin tulija on Moi Moi Bar, mistä saa mm. juomia ja grillituotteita. Kontulan Helmi on suomalainen sauna ja baari ja siellä on lisäksi asiakkaille kuntosali.

Suomalaispaikkojen lisäksi etelästä löytyy runsaasti muita ajanviettomahdollisuuksia ja menopaikkoja. Parasta on kuitenkin varmin aurinko ja lämpö. Tervetuloa tutustumaan!

Teksti ja kuvat Reino Alanko



Gran Canarian saaren eteläisimmässä osassa on Playa del Inglés eli etelä, kuten Las Palmasissa on tapana sanoa. Inglésille tyypillistä on upea ranta dyyneineen, suomalaisturistien suuri määrä, suomalaisyritysten runsas keskittymä, vilkas iltaelämä sekä lähes aina kaunis, aurinkoinen ja lämmin sää.

Reilut kuusi kilometriä pitkä hieno hiekkaranta ihastuttaa harvinaisella kauneudellaan. Alueella on kuuluisa, laaja hiekkadyynien alue, joka on muodostunut aikojen kuluessa Saharasta tuulen mukana kulkeutuneesta hienosta hiekasta. Rannan tuntumassa on myös parin kilometrin mittainen suosittu nudisti-alue.

Playa del Inglés on erittäin suosittu turistikohde. Viime marraskuussa, joka on turistien suosituin sesonkiaika, kävi suomalaisia

Gran Canarialla runsaat 22000, joista valtaosa juuri Playa del Inglésissä. Saarellemme lentää parhaana sesonkina suomalaisia jopa kahdeksan lentokoneellista päivässä.

Playa del Inglésissä ei ole Suomi-Kerhon tapaista yhtä paikkaa, joka keräisi ympärilleen suomalaisten seuraa kaipaavat ihmiset. Etelässä toimii monia epävirallisia ryhmiä, joihin ei makseta liittymis- eikä vuosimaksuja, ei ole virkailijoita eikä kirjanpitoa ja toimitaan muutenkin vapaamuotoisesti. Facebookissa näitä ovat



Askartelukerhon kuulumisia

Edellisellä talvikaudella askartelin poltetuista tuikunkuorista kukkasia koristamaan kerholla ystävänpäivän pöytiä. Niistä tuli myönteistä palautetta. Siitäpä sitten vähitellen alkoi kypsyä ajatus askartelukerhosta ja halusta siirtää taitoja sekä ideoita muillekin kiinnostuneille.

Keskiviikkona marraskuun 16. pnä 2016 kokoontuimme ekaa kertaa yhdeksän hengen voimin. Ajatuksissamme oli lähestyvä itsenäisyyspäivä. Näppärät kädet taittelivat sinivalkoisia kukkasia ja sinisistä juomatölkeistä tuikunalusia. Itsenäisyyspäivän mentyä keskityimme jouluun. Joulukoristeita syntyi kerhon seinille ja ikkunoihin sekä kerholaisten koteihin.

Harrastusta olemme jatkaneet keskiviikkoisin aterioinnin jälkeen ja askartelijoiden määrä on vaihdellut. Muutama mieskin on uskaltanut mukaan suureksi iloksemme. Ryhmässämme kukoistaa hurtti huumori ja iloinen mieli. Saadaan muitakin pysähtymään ja ihaillemaan tekemisiämme. Aivan jokainen on ryhmäämme sydämellisesti tervetullut vaikka hetkeksikin aikataulujensa mukaan. Askartella voi itselleen tai yhteishyväksi.



Karnevaalihatut mielessä askartelijat vasemmalta Saara, Maija, Pirkko-Leena ja Anita. (Tuula ei kuvassa.)

Kierrätysmateriaalilla on askartelussamme näyttävä osa, mm. kahvipussit, tuikunkuoret, juomatölkkit avausnipukoineen jne. Ennen kaikkea kahvipusseista taitellut joutsenet ovat saaneet suuren huomion. Askartelijoiden mieltymysten myötä on myös virkkaamalla syntynyt enkeleitä ja rintakoruja. Toteutumattomia ideoita on vielä varastossa ja uusia otetaan mielellään vastaan.

Huvitoimikunnalta on tullut toive karnevaalihatusta. Täytyy laittaa luova mielikuvitus ja taito liikkeelle soveltaen niitä hattuihin. Lopputuloksen näemme sitten lauantaina helmikuun 25. päivä.

Vaikka kausi on kääntynyt kohti kevättä ja osa ”muuttolinnuista” onkin jo lentänyt koti-Suomeen, jatkamme edelleen 8.3. saakka. Kaikista yhdessäolon hetkistä teitä ihania ihmisiä kiittäen

Maija Katajamäki



Näin upeita pöytäkoristeita valmistui itsenäisyyspäiväksi askartelijoidemme käsissä.



Kerhon kirjasto perustettiin samalla kuin kerhokin ja se on tarkoitettu kaikkien kerhon jäsenten käyttöön, niin mielen virkistykseksi, lukuharrastuksen ylläpitoon kuin tiedonjanoonkin. Lukemisella on tutkitusti positiivisia vaikutuksia terveyteen!

Vanhimmat kirjat

Kerhon kirjasto on jatkuvasti uudistuva käyttökirjasto. Kuitenkin se ihan ensimmäinen hankintalutettelon kirja on jäljellä: numerolla 1 löytyy Netta Musketin Sinä olet elämäni. Vanhentuneena se ei ole nykylainajien suosiossa. Klassikoita ja arvonsa säilyttäneitä lukuromaaneja löytyy myös niiden vanhimpien kirjojen joukosta, mm. Graham Greenen, Eeva Joenpellon, W. Somerset Maughamin ja Mika Waltarin tuotantoa. Sotakirjojakin on: Uula Aapa, Esa Anttala, Joppe Karhunen... Ja jännitystä: Desmond Bagley, Len Deighton, Alistair MacLean, Georges Simenon... Painovuodeltaan vanhin kirja on Juhani Ahon Panu (Kootut teokset 7). Se on vuodelta 1921.

Kysely vuonna 2014

Kirjastossa toteutettiin kysely alkuvuodesta 2014. Kysyttiin aukioloajoista, lukemisen aihepiireistä ja tyytyväisyydestä yleensä. Aukioloajat maanantaista torstaihin kello 10–14 ovat olleet parhaat. Kaunokirjallisuudesta eniten luetaan dekkareita ja muuta jännitystä, mutta melkein yhtä suosittuja ovat hyvät lukuromaanit. Kolmanneksi suosituin aihepiiri on historia ja elämäkerrat.

Useimmiten esitetty toive oli uusien kirjojen saaminen. Erityisesti toivottiin kotimaisia kertojia ja myös Suomen historiaa ja ns. parempaa uutuuskirjallisuutta.



Kirjaston määrärahaa onkin nostettu hieman ja siten on voitu ostaa uutuuskirjoja. Myös jäseniltä ja muilta lahjoittajilta on saatu yhä enemmän uusia kirjoja. Vuoden 2014 alussa kirjasto sai lahjoituksen Kristina Cruises -yhtiöltä 255 kirjaa ja vielä saman vuoden lopussa suuren yksityisen lahjoituksen.

Miniläppäreiden tilalle toivottiin normaalikokoisia kannettavia mikrotietokoneita. Toive toteutettiin; samoin tulostin uusittiin. Ylipäätään kirjastoon ja sen palveluihin oltiin erittäin tyytyväisiä.

Kirjojen luettelointi tietokantaan

Vuoden 2013 aikana saatiin myös tietokone kirjaston työntekijöitä varten. Silloin aloitettiin kirjojen luettelointi tietokantaan; suuremmalla vauhdilla kuitenkin vasta vuoden 2014 alusta, kun tallennustehtäviin saatiin vapaaehtoinen projektityöntekijä. Kirjojen luetteloinnista tehtiin ohjeet ja niissä noudatetaan Suomen kirjastojen sääntöjä, pienen kirjaston tarpeisiin soveltaen. Kirjat ja niistä aikaisempina vuosina kirjoitetut kortit käytiin läpi kirja kirjalta ja kortti kortilta. Kortteja verrattiin myös hankintaluetteloon. Tehtiin siis inventaario.

Luettelointityön edetessä kävi selväksi, että kirjastosta puuttui

paljon kirjoja. Kaksoiskappaleitakin oli jonkin verran. Kokonaisuudessaan määrä täsmentyi vähitellen noin 4500 niteeksi. Osa kirjoista oli hävinnyt, osa oli poistettu aikaisempien vuosien vesivahinkojen jälkeen. Osa kirjoista paljastui rikkinäisiksi, likaisiksi ja homeisiksi ja ne jouduttiin poistamaan.

Kirjojen luetteloinnin myötä kirjastoa järjesteltiin käytettävämmäksi. Kaikki kirjat saivat paikkamerkin. Tietokirjat järjestettiin aihepiirinsä mukaisesti hyllyihin tekijän mukaisesti aakkosiin. Tietokonepohjaisesta luettelosta on myös mahdollisuus hakea millä tahansa kirjailijan tai kirjan nimessä esiintyvällä sanalla. Kirjojen luettelointi oli iso urakka. Se saatiin kuitenkin valmiiksi keväällä 2015 eli vajaassa 9 kuukaudessa.

Hieman tilastoja

Vuonna 2006 kirjastosta annettiin 1098 lainaa, 2016 määrä oli yli kaksinkertainen, 2247.

Myös hankinta on kasvanut: vuonna 2006 kirjastoon saatiin 134 kirjaa, 2016 jo 355 kirjaa.

Kaikkein ennätysvuosi oli 2014: lainauksia oli 2308 ja hankintoja 535. Hankinnan määrä johtui tuolloin kahdesta suuresta lahjoituksesta. >

Määrät ovat kasvaneet vauhdilla; kirjastosta onkin tullut vilkas paikka. Hyllyt ovat melko täynnä ja tilaa on vain 27 neliötä. Aulan tietokonepaikat ovat myös usein varattuja.

Kirjastovastaavina ovat toimineet Anja Mäkelä, Sirkka Kaskela, Sinikka Alanko ja Katariina Kiiliäinen. Kirjojen tallennustyön teki Anu Niemi. Monet muutkin kerhon jäsenet ovat toimineet kirjaston tehtävissä, osa vuosien ajan.

Seuraava vuosikymmen

Uusien kerhon jäsenten myötä vaatimustaso kirjaston suhteen on jo noussut. Ymmärretään hyvin, että kaikkea ei näin pienessä kirjastossa voi olla – mutta toivoahan aina saa. Uudempia kirjoja tarvitaan jatkuvasti lisää, myös klassikoita puuttuu, jotkut

KIRJASTO TIEDOTTAA

Kuten ennenkin:
kirjoja saa taas kesälainaan maanantaista **6.3. alkaen**. Määrää ei ole rajoitettu - palautus syksyllä.
Kirjasto on avoinna 16.3.2017 asti ma-to 10.00 - 12.30 ja 13.00 - 14.00.

UUTTA!

Kirjasto on auki 23.3. - 30.4. kerran viikossa, torstaisin klo 11.00-13.00.

tietokirjallisuuden aihepiirit ovat melko vaatimattomasti edustettuina. Toivottavasti kokoelmaa voidaan jatkuvasti parantaa. Nykyään valtaosa lahjoituksista on jäsenten matkalukemisia, siis pökkareita. Ne ovat kevyitä ja edullisia, mutta niiden elinikä kirjaston lainauskäytössä on lyhyt. Tämä jatkunee.

Monilla kerholaisilla on mukanaan kevyt ja näppärä mobiililaitte, älypuhelin, läppäri tai tabletti ja siihen ladattuna e-kirjoja. Niitähän saa nyt helposti ja edullisesti joko verkkokaupoista tai kirjastoista. Kirjastoa ja perinteisiä kirjoja ne eivät voita: suomenkieliset valikoimat ovat pienet ja oikeassa kirjastossa käyminen mahdollistaa sosiaaliset kontaktit ja löytämisen riemun.

Katariina Kiiliäinen

TERVETULOA UUSITTUUN RAVINTOLAAN!

WOK BUFFET HONG KONG



BUFFET

6.50€
7% igic (vero)

Lapset alle 7 v.

3.80€
7% igic (vero)



WOK BUFFET

10.80€
7% igic (vero)

Lapset alle 7 v.

6.80€
7% igic (vero)

SYÖ NIIN PALJON KUIN HALUAT!

HUOM! UUSI OSOITE: Calle Luis Morote 61 • Playa de Las Canteras • Las Palmas
Puh. 928 472 875, 676 594 663 • Avoinna 12.00 - 24.00



**Kahvila - teehuone -
konditoria**

Dr: Miquel Rosas 41
35700 Las Palmas
de Gran Canaria
puh. 928 260 572



Aamiainen klo 7.30-10.30

Erikoisvoileivät:
Paahtopaistivoileipä
Katkarapu canabé
Norjalainen lohivoileipä

Ohukaiset hillolla
Erlaisia täytettyjä crepsejä
Kakkuja ja leivoksia



LÄÄKÄRIKESKUS

Toimimme Centro Médico Blancon tiloissa
C/ Luis Morote 7, 35007 Las Palmas de G.C.
laspalmas@euronordic.es
www.euronordic.es



928 221 271

658 403 832

Hätätapauksissa (suom. tulkki)

Maanantai, keskiviikko, torstai

klo 9.00 - 14.00

Tiistai ja perjantai

klo 16.00 - 19.00

**Työskentelemme kaikkien pohjoismaalaisten vakuutus-
yhtiöiden kanssa. Olemme SOS-Internationalin, Falkin ja
Eurooppalaisen suosittelema lääkäriasema GranCanarialla.**



Kuntavaalit 2017 Suomessa

Kuntavaalit 2017 järjestetään Suomessa huhtikuussa. Äänioikeus vaaleissa on kaikilla Suomen kansalaisilla asuinpaikasta riippumatta. Äänioikeutettuja ovat ne, jotka täyttävät vaalilain ehdot.

Äänestyspäivä Suomessa on **sunnuntaina 9.4.2017**. Ennakoäänestys on **kotimaassa 29.3. - 4.4.2017** ja **ulkomailla 29.3 - 1.4.2017**.

Gran Canarilla äänestys tapahtuu Suomen kunniakonsulaatissa Las Palmasissa. Kunniakonsulaatin osoite on Calle José Franchy Roca 5-2, 35007 Las Palmas.

Vaalipäivät ja äänestysajat ovat seuraavat:		
Keskiviikko	29.3.2017	klo 10.00 – 14.00
Torstai	30.3.2017	klo 10.00 – 14.00
Perjantai	31.3.2017	klo 10.00 – 14.00
Lauantai	1.4.2017	klo 10.00 – 14.00

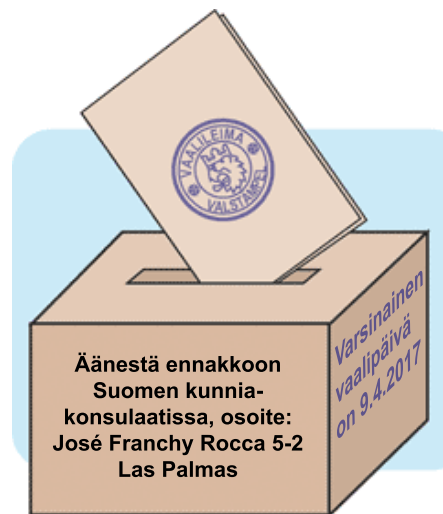
Ennen ennakoäänestyspaikalle menoa:

Ota mukaasi ennakoäänestyspaikalle ehdottomasti henkilöllisyystodistus, joka voi olla poliisin myöntämä henkilökortti, passi, ajokortti taikka vastaava kuvallinen asiakirja. Ota mukaasi myös postitse kotiisi saama ilmoituskortti (ilmoitus äänioikeudesta). Se nopeuttaa äänestystoimitusta. Ilmoituskortti ei kuitenkaan ole pakollinen, vaan voit äänestää myös ilman sitä. Mikäli et jostain syystä ole saanut ilmoituskorttia, voit tiedustella sitä ja/tai sen tietosisältöä mistä tahansa Suomen maistraatista.

Jos haluat selvittää jo etukäteen ehdokkaasi ehdokasnumeron, löydät sen oman kuntasi ehdokaslistojen yhdistelmästä Ehdokasnumerot ovat myös nähtävissä ehdokkaiden ja puolueiden omissa vaalimainoksissa sekä suomalaisissa tiedotusvälineissä. Kuntavaaleissa voit äänestää vain oman kuntasi ehdokasta. Oma kuntasi on merkitty Sinulle postitse saapuneeseen ilmoituskorttiin.

Mikäli sinulla ei ole mukana ilmoituskorttia äänestyspaikalla, henkilöllisyystodistus ehdottomasti on oltava. Henkilöllisyydellä ja asunpaikkatiedoilla on tarvittaessa mahdollista äänestyspaikalla auttaa sinua selvittämään asuinkuntasi ja haluamasi ehdokkaan numero äänestyksen suorittamiseksi. Ammattitaitoiset vaalivirkailijat avustavat tiedon etsimisessä ja ohjaavat äänestystapahtumassa. Voit ottaa mukaasi oman vaaliavustajan, jos et esimerkiksi kykene itse tekemään äänestysmerkintää. Avustajana ei kuitenkaan saa olla henkilö, joka on ehdokkaana vaaleissa eikä hänen puolisonsa, lapsensa, sisarensa tai vanhempansa. Jos Sinulla ei ole omaa avustajaa, vaalivirkailija avustaa sinua.

Vaalialaisuus on turvattu. Äänestyskuponki lähetetään Suomeen suljetussa lähetekirjeessä ja toimitetaan edelleen jokaisen äänestäjän oman kunnan keskusvaalilautakunnalle, joka rekisteröi äänestäjän tiedot. Vaali-



kuoret avataan kuntien keskusvaalilautakunnissa vasta vaalipäivänä, kun äänten laskenta aloitetaan.

Käytä äänioikeuttasi ja osallistu kuntavaaleihin. Siten sinulla on mahdollisuus vaikuttaa kotikuntasi tulevaisuuteen.

Marja Puuska



Dunia, Yaiza, Sonia, Paqui ja Irene (suomenkielinen palvelu)
Järjestää Teille kaikki tarvitsemanne laiva- ja lentoliput sekä hotellivaraukset kaikkialle maailmassa.
Norwegian kanssa erikoissopimus
2 matkalaukkuu yht. 40 kg sis. hintaan
Toimistomme on auki joka arkipäivä (ma-pe) klo 9.00-19.00

C/Alfredo L. Jones 23, Avda, Carlos V, 66,
35008 Las Palmas de G.C. 35240 Carrizal, Ingenio, G.C.
E-mail: irene@scantravel.es E-mail: dunia@scantravel.es
Puh: 928 26 53 00 Puh: 928 786 048
Fax: 928 26 34 93 Fax: 928 785 523

Kerhon nykyisten toimitilojen hankinta



Haastattelu Suomi-Kerholla 8.1.2016, haastateltavana Keijo Juntunen, mukana myös Lauri Kostilainen ja Timo Markoff. Tiedot kirjasi Eero Hautala.

Kahdeksankymmentäluvun loppupuolella tuli ajankohtaiseksi etsiä Suomi-Kerholle uudet toimitilat. Keijo Juntunen oli kävelyllään aina tarkkaillut, missä olisi sopivan näköisiä tiloja. Kerran kävellessään Portugal-kadulla hän oli huomaavinaan mielenkiintoiset tilat numerossa 13. Hän kurkisteli ikkunasta sisään ja samalla hänen taakseen tuli nainen, joka kysyi, etsiikö herra myytävää tilaa. Juntunen vastasi myöntävästi ja niinpä nainen haki avaimet, joilla päästiin sisälle. Paikka oli kiinnostava. Juntunen piirsi heti tiloista kaavio-kuvat paperille. Hän esitteli asian ystävilleen ja he kävivät joukolla katsomassa tiloja uudelleen. Kaikki olivat sitä mieltä, että tässä olisi oivat tilat kerhotoimintaan. Tämä tapahtui vuoden 1987 keväällä.

Saman vuoden syksyllä koontui Luumäellä Saga ja Erkki Etelävuoren huvilalla joukko asiasta kiinnostuneita, tarkoituksena käynnistää suunnitelma, kuinka asiassa edetään. Etelävuorten lisäksi mukana olivat Antti Myllys, Olavi Koskipää, Hilja Kupiainen,

Veikko Viikki ja Ville Hannula. Oli myös muita, kaikkiaan kuusitoista henkilöä.

Kokouksessa päätettiin tilojen ostosta. Kauppasumma oli jo tiedossa. Se oli yksitoista miljoonaa pesetaa. Paikalla olijat

antoivat jokainen huomattavan summan alkupääomaksi, joka siten myöhemmin maksettiin heille takaisin. Kerholla oli miljoona pankkitilillä. Päätettiin kääntyä Tenerife-kadulla olevan pankin johtajan puoleen loppusumman kokoon saamiseksi. Näin myös tehtiin. Pankki lähti mukaan ja näin ollen hanke voitiin käynnistää.

Marraskuulla -87 aloitettiin tilojen kunnostus. Keijo Juntunen oli alan miehenä valittu hanketta vetämään. Hän ei ainoastaan vetänyt hanketta, vaan painoi töitä kuusitoista tuntia päivässä työmaalla ja hankki lisäksi tarvikkeet, mitä työmaalla tarvittiin. Työmaalla hääri myös Robert Suvimies, Unto



Sinisalo ja vaimonsa Martta. Unto kunnostautui erikoisesti piikkaustöissä, joita siellä riitti. Martta Sinisalo oli myös työläinen. Ruokapalkalla työskenneltiin. Ville Hannula ja Kati Mehtonen hoitelivat ansiokkaasti ruokahuoltoa. Muurari oli paikallisia, samoin kuin sähkömies Paco, joka olikin erinomainen alallaan. Talon presidentti Paco ja hänen vaimonsa Elvira olivat myös korvaamaton apu hankkeen onnistumisessa.

Remontti valmistui ennätysajassa. Se aloitettiin marraskuussa ja kerho oli toiminnassa jo helmikuussa. Lauri Kostilainen piti Keijo Juntusen toimintaa ja ammattitaitoa ensiarvoisen tärkeänä. Hän teki mittavan työn hankkeen eteen. Erikoinen episodi oli kun ensimmäinen saunailta oli sitten aikaan kerholla, niin Keijo Juntuselta vaadittiin saunamaksu saunassa käynnistä, vaikka hän oli laittanut hankkeen eteen likoon voimiaan, aikaansa ja myös rahaa huomattavan määrän.

Eero Hautala

*Ylh. vas. Kerhosali v. 1987, oikealla Keijo Juntunen.
Ylh.oik. avattu lattia.
Vas. uudet putket on asennettu.*

Toimitilat uudistuivat jälleen

Miksi ja miten Suomi-kerhon tiloista tuli viime syksynä uuden näköiset?

Tullessani kerholle ensimmäisiä kertoja ajattelin, että onpa ankean näköiset puitteet muuten hyvässä kerhossa. Varmaan, kun katselee vuosia, niin kaikkeen tottuu. Mutta uusin silmin katsottuna kaikki näytti ankealta, tummat seinät, tummaa, tummaa, tummaa.

Joku minut puhui ehdokkaaksi hallitukseen heti ensimmäisellä kaudella ja kesän mietittyäni suostuin ja niinhän minä sitten seuraavalla kaudella jo olin hallituksen jäsen. Silloin kuitenkin pääpaino oli kaikkien mahdollisten lupien saattaminen aikaa vastaavalle tasolle. Silloinen puheenjohtaja ei jatkanut. Lähdin kisaan mukaan eikä muita ehdokkaita ollutkaan.

Minulla oli visio tehdä kerhotoiloista viihtyisämmät ja nykyaikaisemmat ja nykyistä jäsenistöä enemmän miellyttävät. Kun pidän kaikesta kauniista, halusin saada sen kauniin toteutettua niin, että kaikki ideat saadaan yhdistettyä toisiinsa yhdeksi kokonaisuudeksi. Kerhon jäsenet ovat kaikki asiantuntijoita, mutta ilman ammattitaitoa jokainen katsoo ainoastaan yhtä pientä yksityiskohtaa. Mietin, mietin ja mietin: tarvitsen henkilön, jolla on visio lopputuloksesta!

Niinpä otin yhteyttä suomalaiseseen, täällä asuvaan sisustus- ja taidesuunnittelijaan Sirkku Hölttään, joka tekee sisustussuunnitelmia työkseen. Sirkku teki suunnitelman ”ystävänpalveluna”, ei ilmaiseksi, Suomi-Kerholle.

Kävimme läpi suunnitelmaa ja päädyimme siihen, että maalaus ja tapetointi on paras teettää ammatti-ihmisillä varsinkin koska talkooporukkaa ei ollut saatavissa huhtikuussa eikä syys- lokakuussa. Kerholla paljon erinäisissä ”remonttihommista” käytetyltä

Sebastianilta pyydettiin tarjous ja se tuntui olevan ihan ok. Matkan varrella tuli mutkia matkaan, kun löytyi kadunpuoleiselta seinustalta täysin mädäntynyt seinä ja koko ikkunatason alapuolinen osa ja lisäksi pystypalkit ikkunatasosta ylöspäin. No, nehän oli pakko korjata. Sinne laitettiin alumiinipalkit entisten puupalkkien tilalle, kipsoiniittia ja maalia päälle eikä haise enää home.



Sirkku kiersi hakemassa ympäri saarta sopivan hintaisia ja sopivan värisiä tarvikkeita. Olin eräänä perjantai-iltana klo 9 aikaan katsomassa Sirkun kanssa vanhassa kaupungissa tapettia, joka hänen mielestään olisi kerholle sopiva. Ja olihan se. Siellä se nyt kerhon seinällä koreilee. Kävelin Telmon bussipysäkille väsyneenä ja olin iloissani, kun bussi nro 1 tuli melkein heti ja vaivuin tyytyväisenä penkille puoliuunessa. Vasta kun bussi lähti kiipeämään Negrinin ohi, huomasin, että olen väärässä dösässä. Niinpä ajelin päätepyysäkille ja siltä takaisin Telmoon ja taas bussilla kotiin.

Jo keväällä aloitimme työt. Timo Järvinen teki uuden sohvan, jonka alla on säilytystilaa. Kävimme so- pimassa sohvatyynyjen teosta pie-

nessä paikallisessa ompelimossa. Tuli upea sohva.

Syksyllä kävimme Aulikin kanssa lukemattomat kirpparit etsimässä pyöreitä pöytiä ja lampuja. Kävimme myös saarella olevat huonekaluliikkeet läpi, jotta löytäisimme sopivia kalusteita kerholle. Joka päivä mietimme, mihin tänään mennään. Samaan aikaan Sirkku etsi sopivia seinälamppuja ja sohvaan irtotyynyjä.

Alakerran kouluhuone oli myös hometta täynnä. Talkooporukka repi kaikki homeiset kaapit alas ja homeiset ”kaiken maailman krääsät” hävitettiin, seinät siistittiin ja maalattiin. Vanhoista kalusteista parhaat siirrettiin koulu- ja biljardi-



huoneeseen ja kaikkein vanhimmat osa roskikseen ja osittain rastroon. Viimeiset päivät ennen avajaisia oli täyttä hullunmyllyä, mutta saimme kuitenkin lähes kaiken valmiiksi, vain jotakin suunnitellusta urakasta jäi kesken.

Suuri kiitos Sirkulle suunnittelusta ja kaikille talkoihin osallistuneille suuresta avusta! Nauttii- kaa uudesta ilmeestä. Toivon, että kauniit puitteet tekevät ilmapiiristä valoisan.

Teksti ja kuvat Heli Kytömaa

Tarinaa mölkystä



Mölkyn alkuhistoria sijoittuu vuosille 1989-1990 Päijät-Hämeen ammattikoulun yhteyteen perustetun suojaustyökeskuksen johtaja ja muutama työntekijä kehittivät pyöreistä puupalikoista kyykän tapaisen pelin, jolle annettiin nimeksi mölkky.

Suojatyökeskus sai 1990 luvun puolivälissä nimekseen Tuoterengas. Mölkyn suosio on kasvanut koko ajan, 2011 myytiin 100 000 mölkkypakettia ja 2015 jo 300 000, joista 98 % meni ulkomaille. Nyt Tuoterengas on myynyt mölkyn oikeudet jyvaskyläläiselle Tactic Gamesille.

Ensimmäiset mölkyn SM kisat järjestettiin Lahdessa 1997. Mölk-

ky on nykyään ihan vakavasti otettava peli. Neljät ensimmäiset MM pelit järjestettiin Lahdessa, 2016 Ranskassa ja tänä vuonna kisataan MM tasolla Tsekissä.

Suomi kerhon rantamölkky on ollut suosittu peli alusta alkaen. Tarkkaa tietoa aloitusvuodesta ei ole, koska harrastuksista ei löydy dokumentteja. Valokuva kuitenkin todistaa, että mölkkypeli on ollut mukana jo vuoden 2002 eväsretkellä. Kerhon mölkkymestaruudesta kisaa maaliskuussa kuusi pelajaa, jotka ovat kauden aikana keränneet parhaimman pistesaaliin. Tasapuolisuuden vuoksi pisteisiin lasketaan korkeintaan kuuden pelikierroksen yhteispisteet.

Vuoden 2007 mestari oli Kari Aulavaara, 2008 Lasse Oksanen, 2009 Raimo Hesenius, 2010 Raimo Hesenius, 2011 Esa Partanen, 2012 Lars Lindström, 2013 Esa Partanen, 2014 Raimo Pehkonen, 2015 Tuula Partanen ja 2016 Tuula Partanen. Vuoden 2017 mestaruus ratkaistaan maaliskuussa.

Mölkyn vetäjinä ovat toimineet Kari Aulavaara, Raimo Hesenius, Sakari Pulkka, Esa Partanen, Kalevi Ahokas ja Tuula Partanen.

Kirjureina ovat ansiokkaasti toimineet Kaisa Oksanen, Raili Rau tiola ja Ritva Gustafsson.

Teksti ja kuvat Tuula Partanen

Mölkyn Suomi - Ruotsi - Norja maaottelu



Kerholla otetussa kuvassa on myös varamiehiä, toimitsijoita ja vieraiden puolelta muutama katsoja. Suomi kerho tarjosi kahvit ja täytetyt sämpylät koko porukalle.

Ottelu pelattiin 21.1.2017 ja se oli mukava ja lämminhenkinen. Kannattaa varmaan uusia seuraavallakin kaudella.

Skandinaviska klubben Ruotsi/Norja) joukkue (saatiin vain etunimet): 1. Svein, 2. Inga-Lill, 3. Lars Gøran, 4. Viola, 5. Jahn ja 6. Inger.

Suomi kerho, Club Finlandian joukkue: 1. Reino Huotari, 2. Rautana Pehkonen, 3. Kalevi Ahokas, 4. Raili Huotari, 5. Raimo Pehkonen, 6. Tuula Partanen ja varalla Lars Lindström.

Peli päättyi pistein 257/298 Suomi kerhon hyväksi.

Tuula Partanen

Ei aina voi Gorilloille aurinko paistaa



Gran Canarian Wuorigorillat lähdössä Artenaran vaellukselle lähtöpaikalta Gruz Tejedalta tammi-kuussa 2015.



Tämä kaunis vaellusreitti on jäänyt monien Wuorigorilloiden mieleen erikoisuudellaan ja historiallisuudellaan. Matkalla on erikoisia kivimuodostelmia, lammaslaitumia ja myös näköalapaikkoja.

Aluksi, kun on noustu ensimmäiselle tasanteelle, polulta voi nähdä Roque Núblon. Eteenpäin mennessä kivimuodostumista voi erottaa ihmispään, joka on nimetty Roque Francoksi ja muistuttaa kovasti edesmennyttä Espanjan päämiestä. Matkalla näkee palaneita mäntypuun runkoja, jotka kasvavat mustasta rungosta huolimatta uutta versoa ja näin sitkeästi jatkavat omaa elämäänsä.

Täällä näkee myös alkuasukkaiden asumuksia, jotka on hakattu kivityökaluilla kallioon. Nyt kaikki seitsemän luolaa on lukittu rautaporteilla. Luolia vartioi alkuasukkaan kiveenhakattu pää. Siellä luolien tuntumassa Wuorigorillat syövät eväitään.

Pienen tauon jälkeen vaelletaan komean mäntymetsän läpi hiekkatietä ja lähestytään Artenaran kaupunkia. Vielä kumminkin laskeudutaan jyrkähköä kivipolkua pitkin näköalapaikalle, josta nä-

teissä näkee myös luola-asuntoja, jotka ovat hyvin tasalämpöisiä.

Meidän tämänkertainen vaellusmatkamme ei ollut sään puolesta suosiollinen, sillä saimme maistaa niin tuulet, räntätuiskut kuin vesisateetkin ja ilma oli todella kylmää. Silti selvisimme hengissä ja loukkaantumatta matkasta pelkillä märillä vaatteilla, jotka saatiin kuivattua seuraavaa vaellusta varten.

Seppo Salo



Artenaran kaupunki sumun keskellä

Gran Canaria Walking Festival



Gran Canaria Walking Festival on vuosittain järjestettävä vaellustapahtuma, joka sijoittuu aina marraskuun alkupuolelle. Tapahtumassa on osallistujia useista eri maista. Vaellusreittejä on helpoista keskivaikeaan, maastosta ja matkan pituudesta riippuen.

Vuoden 2015 tapahtuma sijoittui 5.-8.11. Tuona vuonna osallistujia oli yhteensä 466 henkilöä 17 eri maasta. Tuolloin Suomi kerholaisista osallistui tapahtumaan kolme henkilöä, Kalevi, Raili ja Tuula. Reittejä oli yhteensä viisi, joista osallistuimme kahteen. Olé-lehden toimittaja Katie Westerdahl oli osallistujien joukossa, ja kun hän kuuli meidän puhuvan suomea, niin hän teki meistä kuvallisen jutun lehteensä. Vuonna 2016 osanottajamäärä lisääntyi jo 800 henkilöön. Vaellusreittejä oli kuusi, joista Raili ja Tuula osallistui kolmeen ja Kalevi ja Seppo kahteen reittiin.

Tapahtuman organisointi on esimerkillinen. Osallistumismaksu sisältää kuljetukset, vakuutukset, opastukset ja retkievää juomineen. Informaatio ja opastukset tapahtuvat espanjaksi, englanniksi ja saksaksi. Pääopas kulkee edellä ja nopeimmat pysyvät hänen tahdissaan. Sitten on välioppaita eri nopeuksilla liikkuville ja viimeisenä tulee opas, joka huolehtii, että kukaan ei jää reitille. Vaellusten päätteeksi on tapas/ruokatarjoilu juomineen.

Tuula Partanen



Kassanhoito ja toimisto 2012 - 2016



Tulin Gran Canarialle syksyllä 2011. Kiinnostuin heti aktiivisesta toiminnasta suomalaisessa yhteisössä. Työhistoriani liittyi pankissa ja tilitoimistossa työskentelyyn, joten oli luonnollista, että toimisto olisi paikkani tehdä oma osani suomalaisten ”maahanmuuttajien” keskuudessa.

Syyskaudella 2011 olin Tatsin, Taisto Räisäsen, ja silloisen puheenjohtajan Hillevi Oksan breefa- uksessa. Tatsi oli tehnyt toimistos- sa kuuden vuoden ajan aktiivisesti töitä. Suurin osa kassatoiminnoista dokumentoitiin manuaalisesti. Toi- mistossa töihin kuuluvat: kassan- hallinta, uusien jäsenhakemusten vastaanotto, hallituksen päätösten toteuttaminen, yhteistyö tavarantoimittajien ja kunniakonsulin kanssa, asiakirjojen arkistointi, infopisteenä toimiminen.

Kassanhallinta

Joulunaikaan 2011 jäsen Mauno Ruuskanen teki toivomukseni pe- rusteella excel-pohjaisen kassa- kirjaohjelman. Itse tallensin tilit, jotka tulevat kunkin kassatapahtu- man yhteyteen kirjanpitoa varten. Niinpä pääsimme Irma Kuisma- Bergin kanssa vuoden 2012 alusta konekieliseen kassatositteiden kä- sittelyyn. Verkkopankkiyhteys oli jo olemassa, joten laskujen maksu espanjankielisessä pankkiympäris- tössä on tullut tutuksi.

Aamuisin ensimmäinen tehtävä on luovuttaa rahaa ruokaostoksia varten. Useita henkilöitä on näiden vuosien aikana käynyt ostoksilla lounaan sekä iltatarjoilujen järjes- tämiseksi. Joitakin mainitakseni

mm. Ilmari Jauhiainen, Seppo ja Sinikka Anttila, Rainer Partanen ja J-P Ruuskanen sekä Purmonen Mikkelistä. Lisäksi keittiöhenki- lökunta on suorittanut lisähankin- toja, joista esim. Riitta Eskelin on huolehtinut leipien ja leikkelei- den hankinnoista. Ostosten kuitit tuodaan kassalle vastuuhenkilön hyväksymänä, jossa ne siirretään kirjanpitoa varten konekieliseen muotoon.

Tavarantoimittajat ovat pitkään halunneet käteismaksun tuodes- saan tilatut tuotteet, kuten juomat baariin, vedet keittiöön ja baariin, perunat, lohet, retkibussimaksut, Canterasin Kaikuja -lehden paina- tuskulut, remonteista aiheutuneet kulut ja satunnaiset kukkatilaukset.

Syksyllä 2015 saim- me pankiltamme maksupäätteen lai- naksi, jotta ihmiset voivat maksaa esim. jäsen- ja retkimak- sujaan pankki- ja luottokorteilla.

Viimeisten kahden vuoden aikana olemme saaneet monet tavarantoi- mittajat jättämään pankkiyhteys- tietonsa laskuihinsa, jotta voimme virallisesti maksaa myös verot sa- massa yhteydessä.

Käytössämme on myös setelin- tunnustuslaite. Yhtään kertaa ei ole näiden vuosien aikana liikkunut väärennettyä rahaa kerholla. Kätei- sen rahan käsittely on vähentynyt huomattavasti. Kolikoiden pak- kaamista kuitenkin riittää, kiitos arpajaisten sekä keittiön ja baarin käteismaksujen. Biljardista tulee myös kolikoita pakattavaksi. Kiin- teitä kuluja, kuten vesi-, sähkö- ja puhelinlaskuja on automaattive- loituksessa, joista kuitit otetaan

kunkin yrityksen nettisivuilta kir- janpitoon.

Päivän päätteeksi koneelta tu- lostettavaan kassakirjaan täsmäy- tetään käteiset rahat ja vahviste- taan omalla nimikirjoituksella. Iso kiitos Irma Kuisma-Bergille, että jaksoit neljä vuotta olla kanssani jakamassa kassanhoitajan vastuul- lista työtä! Saara Eskelinen on ollut myös käytettävissä satunnaisesti sijaiseksi. Kiitos. Tuula Partanen on ollut vuoden 2016 alusta kump- paninani kassanhoidossa. Itselleni tulee vuoden lopussa viisi vuotta tämän tehtävän hoidossa täyteen. Luovutan ohjat seuraavalle haluk- kaalle tältä osin.

Jäsenhakemusten vastaanotto

Uudet jäsenet voivat täyttää lo- makkeen joko manuaalisesti tai www.suomikerho.net sivulla. Liit- tymis- ja jäsenmaksun voi suorittaa käteisellä, pankki- tai luottokortilla tai maksamalla Suomi-Kerhon ti- lille pankkiin.

Toimistossa tarkistetaan passis- ta henkilötiedot ja pyydetään yksi passikuva jäsenkorttia varten. An- netaan jäsennumero, jonka jälkeen hakemus jää odottamaan hallituk- sen kokousta. Sääntöjemme mu- kaan hallitus hyväksyy uudet jä- senet. Hyväksymisen jälkeen kul- loinkin oleva puheenjohtaja var- mentaa hyväksynnän. Jäsenrekis- terinhoitaja päivittää uudet tiedot ja tulostaa kuvallisen jäsenkortin. Toimistossa on ohjeistettu jäsentä kysymään korttiaan toimistosta.

Hallituksen päätösten toteuttaminen

Hallitus päättää kaikista perittä- vistä maksuista, kuten laukkujen säilytyksestä, retkimaksujen suu- ruudesta, postitettavien kirjeiden (jäsenlehti) veloituksista, joulu-

ja pikkujouluaterioiden hinnoista. Kassalla otetaan välittömästi hallituksen kokouksen jälkeen uudet maksut käyttöön.

Yhteistyö tavarantoimittajien ja kunniavarakonsulin kanssa

Yhteistyö on ystävällistä käyttäytymistä. Olemme tekemisissä usein vieraskielisen yrittäjän kanssa. Monet asioivat kanssamme viikoittain, joten juoheva asioiden hoito edesauttaa asiakkuuden säilymisessä jatkossakin. Kunniavarakonsuli Maritta Kettusen kanssa yhteistyö on monenlaista, aina itsenäisyyspäivän juhlien järjestämisestä Las Palmasissa jonkun Suomi-Kerhon jäsenen hautajaisten järjestämiseen asti ja siltä väliltä kaikkea mahdollista.

Asiakirjojen arkistointi

Päivittäin järjestetään ja tiliöidään numerojärjestykseen kaikki kassa-

tositteet ja verkkopankissa maksetut laskut. Kirjanpitäjä sitten vie tositteet kirjanpitoon.

Vuoden 2016 alkupuolelta lukien kirjanpito on ulkoistettu. Kirjanpitomme hoitaa lakiasiaintoimisto LexSenior, jonka kotipaikka on Teneriffan saarella. Alejandro-niminen lakimies kuljettaa mappeja saarten välillä niin kauan, kunnes löytää ohjelman, jolla tositteet voidaan siirtää konekielisesti kirjanpitäjälle. Tilinpäätöksen hyväksymisen jälkeen kaikki tositteet arkistoidaan kuudeksi vuodeksi. Samalla sitten puretaan vanhentuneet arkistot. Papereiden pyörittämistä siis riittää, kun laki ei vielä ole hyväksynyt konekielistä arkistointia.

Info-piste

Suomi-Kerhon toimisto on luonteva paikka kysyä ihan mitä vaan Espanjaan asumaan tuleville henkilöille. Uuden ihmisen tultua esittäytymään kerromme kerhon toiminnasta. Esittelemme tilat ja

toimintasuunnitelman kullekin kaudelle. Tulokkaan kansio on myös käytettävissä lähempää tutustumista varten.

Karttoja pyydetään usein. Apua pyydetään myös jos joku on joutunut rikoksen uhriksi. Miten toimitaan niissä tilanteissa? Mistä löytyy poliisin löytötavaratoimisto? Taksin numeroa kysytään. Kysytään myös, millä bussilla pääsee Ikeaan tai pohjoisen kyliin. Missä pidetään Las Palmasin sunnuntai-markkinat. ATK-yhteyksien toiminnasta kysytään usein. Tulkki-palveluja kysytään myös tai miten toimitaan terveystieteissä?

Olemme palvelutehtävässä Suomi-Kerhon toimistossa. Kysy vastaisuudessakin mitä vaan. Etsimme vastaukset ja ohjaamme asiantuntijoille jatkokäsittelyjä varten.

Aulikki Tikkanen

NAHKA-ASUSTEIDEN ERIKOISLIKE NARANJO

TOIMINTAA YLI 55 VUOTTA

**SUURET VALIKOIMAT
VÄREISSÄ JA MALLEISSA**

- Naisille, miehille, nuorille
- Meiltä löytyy klassikkoja, modernia ja design-mallistoa
- Myös tilaustyönä

**EUROOPAN JOHTAVAT MERKIT,
TORRAS - PIERRE CARDIN, PERETEGAZ**

**Muutoskorjaukset sisältyvät hintoihin.
Toimitusaika muutostöille 2 päivää.**

TERVETULO!

C.Sagasta 6 • LAS PALMAS • TEL. 928 223 035



Toimiston kirjanpidon siirto tietokoneelle 2006



Kerhon kirjanpitoa oli hoidettu kolme vuosikymmentä kirjoittamalla kyntä viennit kassakladiin, jossa oli toistakymmentä tiliä ja eri tilien yhteinen ryhmä yhdellä sarakkeella. On luonnollista, että tällaisesta kirjanpidosta ei ole helppoa saada välitilinpäätöksiä saati kustannuspaikkakohtaisia koosteita. Myös harvalukuiset tilit sisältävät monenlaisia kuluja samalla tilillä eikä kulurakenteesta saa kovin läpinäkyvää tietoa.

Uudessa koneellisessa kirjanpidossa käytettiin tilikarttaa, jossa oli vähintään 100 erilaista tiliä. Näin saatiin tulot ja menot yksilöityä tarkemmin omille tileilleen. Ensimmäisenä vuonna tulojen ja menojen vertailu edelliseen vuoteen oli vaikeaa, ellei mahdotonta, koska tilien määrä ja rakenne oli aivan erilainen eikä siten vertailukelpoinen edelliseen vuoteen.

Alkuvaiheessa muutos työllisti silloisen kirjanpitäjän siinä määrin, että hallituksen esittäessä vaikeita

Vielä vuoden 2006 kirjanpito oli tehty näin käsin. Kerho hankki tuolloin uuden Atsoft Oy:n Asteri-ohjelman ja päätti hoitaa vuoden 2007 alusta kirjanpidon tietokonepohjaisena.

kysymyksiä hän häipyi kesken hallituksen kokouksen vieden kirjanpitomateriaalin mennessään eikä palannut enää takaisin! Vuosikokous oli jo kutsuttu koolle ja kokouksen painaessa päälle kerhon sihteeri Reino Alanko sai tehtäväkseen työparinaan Pekka Arinen hoitaa kirjanpidon kuntoon parissa viikossa. Edellinen osasi kirjanpidon kiemurat ja jälkimmäinen hallitsi tietokoneen käyttöä. Parivaljakko hoiti toista tuhatta espanjankielistä tositetta tileilleen ja näin kerholla oli ensimmäistä kertaa esitellä vuosikokoukselle tietokonepohjainen kirjanpito vuodelta 2007.

Seuraavana vuonna tilitkin olivat vertailukelpoiset edelliseen vuoteen. Nyt oli mahdollista saada välitilinpäätöstiedot hallituksen kokouksiin ja tarvittaessa tarkat luvut tuloista ja menoista parilla napin painalluksella. Hienoa! Kirjanpidon lisäksi tietokoneelle saatiin mm. jäsenrekisteri. Toimiston käytäntöjen nykyaikaistaminen tietokoneen avulla oli käynnistynyt.

Reino Alanko

Muistutus! Hyvät jäsenet ja myös turistit!
Meillä on toimiva kerho ja tapahtumia!
SUOMI-KERHO PALVELUKSESSANNE!



*Parturimestari,
kampaaja
Maestra peluquera*

Sirpa Juolevi

Avustan tulkkauksessa

Puh. + 34 - 664 183 747
Las Palmas de Gran Canaria

la tabernilla
vinos, tapas & enlatados

f latabernillage

Erikoisuutena espanjalaiset herkkuleikkeet ja pasteijat sekä kastilialainen kotiruooka.

Avoinna klo 11-23, tiistaisin suljettu.

Puh. 928 965 642 Calle Doctor Miguel Rosas, 33
latabernillage@gmail.com 35007 Las Palmas de G.C.

KARAOKEKISA 2017

Karaoke on alkujaan Japanista lähtenyt firmojen henkilökuntaansa varten keksimä ystävystymistapahtuma. Ravintoloitsijat kaikkialla maailmassa ovat ottaneet sen ilolla vastaan ilmaisena ohjelmanumerona.

Nyt ystäväpäivänä 14.2. Suomi-Kerho järjesti oikein aiheesta kilpailut. Tuntia ennen oli kilpailuun ilmoittautuneita täsmälleen yksi henkilö. Järjestäjänä toimineet Irmeli ja Eikka eivät olleet lainkaan huolestuneita vaan totesivat, että kyllä ennen kilpailun alkamista kisaajia löytyy ja löytyikin 13 kappaletta.

Minäkin menin mukaan hais-tellakseni tunnelmia niin sanotusti näyttämön takana. Enhän minä mitään näyttämöä löytänytkään, mutta totesin, että kerho oli ääriään myöten täynnä ja tunnelma oli sekä alakerran biljardihuoneessa että itse kilpailuissa innostunut ja mukava. Olipa Kerholla vierailijoina neljä naistakin Skandinavian klubilta Viola johdossa. Myös Clas oli nauttimassa suomen kielestä.

No, tuomaristoon oli valittu talvikanttori Sinikka, talvipappi Helena, tangoprinsssi Leo, laulaja Kari ja karaokelaulaja Tero. Tiedustelin kilpailujen järjestäjältä Irmeliltä arvostelun tärkeintä painopistettä. Se oli viihdyttävyys, kuten karaokessa pitää ollakin. Ensimmäiseksi kilpailijoiden piti laulaa omavalintainen kappale. Irmeli luotsasi alkupuolen huolella läpi. Tauon jälkeen valittiin kilpailijoiden itsensä valitsemista neljästä kappaleesta yksi, joka sitten taputusten kera esitettiin. Keikka-Eikka spiikkasi toiset musiikkikappaleet.

Seuraavassa muutamia kommentteja esitetyistä kappaleista: Matti keskittyi siihen, miten pal-



*Suomi-Kerhon karaokekilpailu 14.2.2017 oli tarkoitettu ainoastaan kerhon jäsenille. Kilpailun voitti **Aikku Myöhänen**, toiseksi sijoittui **Matti Koivumäki** ja kolmas oli **Panu Niva**. Voittajat yhteiskuvassa tuomariston kanssa. Vasemmalta Tero Karvonen (laulaja), Leo Louhivaara (pianisti, laulaja), Matti Koivumäki (2), Aikku Myöhänen (1), Panu Niva (3), Helena Kuja-Kanto (talvipappi), Sinikka Honkanen (talvikanttori) ja Irmeli Vesterinen (toinen juontaja). Kari Kanto (laulaja) puuttuu kuvasta.*

Kuva ja teksti Esko Berg.

jon kuuluu rakkauteen Hongkongissa 1955 Wiliam Holden rakastajana vai oliko rakastettuna. Irenellä oli joku Halleluja-tyyppinen laulu toisena kappaleena. Taina pisteli Perfidiaa Olavi Virran tapaan. Ei kyllä ihan selvinnyt, kuka tai mitä Perfidia oli.

Aikku ensin alkuun eli ensimmäisellä kappaleellaan kieltäytyi kaikesta tarjotusta, mutta sitten toisessa kappaleessa siirtyikin sitten vietäväksi ja ihan jäädäkseen. Taisi mielenmuutos vaikuttaa tuomaristoon.

Eilalla oli uppoavan laivan lisäksi mielessään unelma ja kaikki vieraalla kielellä elikkä englanniksi. Panu-herra veteli operetin lisäksi Natalieta. Valitettavasti jälkimmäinen kappale kärsi teknisistä ongelmista vai oliko oudosta sovituksesta.

Minä yritin saada tuomariston sympatiaa syntisen auringon talon avulla ja jopa tekeytymällä kotkalaiseksi viihdytysammattilaiseksi.

Ei herunut.

Kaikki kilpailijat panivat paras-taan ja yleisö oikeaoppisesti aplodeerasi kaikille.

Parhaaksi valittiin, eikä ansiotta Aikku, toiseksi noteerattiin Matti ja kolmanneksi Panu. Viihdevastaajamme Esko jätettiin 0,5 pisteellä neljänneksi. Esko voi kuitenkin panna piikkiinsä erittäin onnistuneen illan.

Meitä viihdyttivät jo aiemmin mainittujen palkittujen lisäksi Sirkka, Riitta, Pikku Reijo, jota voidaan jo ryhtyä kutsumaan Isoksi Reijoksi, Pia, Pertsu, Taina, Irene ja Eila.

Ihan mielenkiinnosta voisi joskus kokeilla miten yleisön ja huolella valitun tuomariston mielipiteet osuisivat yhteen. Karaokela-lajathan viihdyttävät ensisijassa yleisöä ja tietysti myös itseään.

Anttila



Pieni juttu

Sattuipa tässä päivänä muutamana, kun menin vanhaa ystäväväni Pedroa tervehtimään hänen vakiopaikalleen, että hän oli hiukkasen kiihtyneessä mielentilassa. Matokin, jota hän koukkuunsa asetteli, oli pudota, kun hän alkoi touhukkaana selittää, että juuri minua hän oli odottanut koko aamupäivän.

Kun kyselin, mikä oli paletin juoni, niin Pedro melkein hermostui ja meuhkasi: ”Enkö minä sinulle kertonut, että nyt se on tulossa?” No minä olin hetken kuin se tunnettu Hoo Moilanen (kun on tuo muisti alkanut huonontua), ja sitten se tuli mieleeni..” Se suuri parviko?” kysyin toivorikkaana.” ”No sepä juuri, ja nyt alkaa olla jo kiire.” No minä selittämään, etten ollut vielä ehtinyt ostaa välineitäkään. Pedro mulkaisi minuun aika pahasti. Sitten sen hartiat lysähtivät hiukan ja se sanoi antautuneena: ”Arvasinhan minä, ettet sinä enää mitään muista, hyvä veli! Ei tässä muukaan auta, ota nämä mun kamat ja ala painua! Tätä on niin monta kertaa suunniteltu, että nyt ei ole vara mokata eikä tehdä varasuunnitelmaa.” Vilkaisin ympärilteni ja kun kukaan ei huomannut,

irrotin vavan siimoineen Pedron kohmeisista käsistä ja häivyin vaivihkaa vanhan kaupungin rantaa kulkevalle kävelytielle.

Menessäni muistelin Pedron vanhoihin perimätietoihin perustuvaa kertomusta suuresta ahvenparvesta, joka määrääjain rantautuu siihen tiettyyn poukamaan, siihen ja siihen kohtaan Isletaksen rantaa, sen ja sen riutan kohdalle. Pedron vapa kädessäni minä tunsin kalamiehen vaistojeni heräävän, ja valmistauduin koetukseen. Siinä ohessa muistelin kummallisia juttuja, joita olin viime aikoina kaverilta kuullut, ja joissa oli kummallinen sävy, ikään kuin jotain olisi aika-ajoin kateissa tai piilotettuna tai jotain sinnepäin. Mutta en antanut niitten juttujen häiritä tulevaa suurta koitosta.

Vaikeuksitta löysin neuvotun poukaman, ja hiukkasen ihmettelin, ettei kukaan muu ollut paikalla, vaikka sen piti olla tuttua perimätietoa. Selvittelin vavat ja siimat ja suuren odotuksen tuntein annoin syötin solua veteen.

Ja mitä sitten seurasi, on kalastuksen historiaa. Kerrotaan yhden miehen nostaneen 500 kiloa ahvenia kivipaasien päälle, kuskanneen paikallisten avustuksella saaliin Puerton Halliin. Kerrotaan vielä, että mies oli joku ulkomaalainen, oli ainakin puhunut kummallis-

ta kieltä. Hän oli lahjoittanut ahvenia asukkaille ja nimenomaan köyhemmän näköisille. Kerrotaan myös, että mies oli itse ottanut mukaansa vain yhden kookkaan kalan ja vain siitä syystä, että tuo ahven oli hymyillyt hänelle ja kuuleman mukaan myös iskenyt silmää. Semmoista ei kuulemma ollut ennen tapahtunut...

No, mikäpä tuossa totta, mikä legendaa, mutta se hymyilevä ahven oli minulla mukanani, kun palautin vavan Pedrolle. Vein hänelle tietenkin myös siitä kulmakapakasta ostamani Veteranon, jonka Pedro lupasi ottaa keskiyöllä salaa. Heikäläiset eivät kuulemma saa julkisesti ottaa.

Kotiin päästyäni minä sitten onnellisena ihmettelin kyökin tiskipöydällä köllöttävää silmää iskevää ja hymyilevää ahvenen kölykkää. Enpä ollut moista ennen nähnyt! Ei sen puoleen, ei moni muukaan.. Ikään kuin viimeisillä voimillaan se avasi suunsa, päästi siitä erään soittimen akordia muistuttavan äänen, Samalla suusta vierähti tiskipöydälle kirkas metalliesine. Ja kuinka ollakaan, hento pukkaus hiveli kylkeäni ja vieno ääni ilmoitti, että on minun vuoroni keittää aamukahvit.

Eino Pesonen

Plaza Farrayn läheisyydessä

CAPRICCI
YOGURTERIA
CHOCOLATERIA

C/KANT 21 Puh. 828 014 396

Laadukkaat **KAHVIT**,
KAAKAOT ja **TEET**
Erilaisia **VOILEIPIÄ**
Makeita ja suolaisia
CREPSEJÄ
Moneilaisia **PITSOJA**

Kotitekoisia **TÄYTEKAKKUJA**, **KUIVAKAKKUJA** ja
PULLIA, **JOGURTTIJÄÄTELÖITÄ**.

*Miellyttävä ja viihtyisä. kahvio herkuttelijoille.
Otamme myös vastaan kokous- ja juhlarauksia.
Ruokalista myös suomenkielisenä.*

**SINUN
ASUNNONVÄLITTÄJÄSI!**

Vuokra-asuntojen välitys
MERDAY 112
Merja Häkkinen
Puh: +34 - 672 884 918
merday112@hotmail.com

**VIRALLISET
TULKKAUKSET**

**ESPANJAN
TUNNIT**

Restaurante

Puh. 928 260 058
Grau Bassas 60 (Playa Chica)

AUKIOLOAJAT
Ma-Su 11-24



ELÄVÄÄ MUSIIKKIA

LAUANTAISIN
klo 20-22



**Italialainen
keittiö!**



Iloinen Kapareeteatteri



Puuskan Esko sai kuningas-idean ja niin näki iltavalon ”Kalle Tappinen”. Esko lauloi komealla baritonillaan ikivihreän iskelmän Kalle Tappisen kapakkareissusta.

” Vain grogin päätti ottaa”... vaan kuinkas sitten kävikään?...

Touko oli armoitettu Tappinen, pottukauppias Kuopiosta ja Irmeli hurmaava Tamara. Raili tarjoili kerkeästi juotavaa ja Tamara opetti Tappiselle sambaa. - No, kuinkas jatkossa kävikään kun aamulla oli poissa lompakko ja myöskin tyttönen. Pää kipeä ja mahtava morkkis. Tämä tapahtui hamassa nuoruudessa, vaikka Saara oli jo ennättänyt luoda Tappiselle 12 tenavaa hyvässä yhteisymmärryksessä. Siitä se sitten syntyi **Iloinen Kapareeteatteri**.

Kuopion torilla

Jatkettiin samalla teemalla ”Kuopion torilla”. Siloin oli pula-aika pahimmillaan ja Kansanhuolto pisti näppinsä liki jokaisen tuottajan laariin. Helppo-Helinä kauppassi kaikkea kotona tarvittavaa. Myös naisille vaaleanpunaisia ”nimettömiä”. Mustalais-Manne ja Hulda olivat iltatähti Feijan kanssa myös pisneksenteko puuhissa. Manne oli sattumalta Varkauden suunnalla liikkueensa löytänyt kunnan hevosen niityn reunasta ja sillä oli vielä riimukin kaulassa, niin korjasi pois luontokappaleen kuleksimasta.

Torille purjehti myös Aina Lemmitty Ihanainen, joka paljastui nuoruuden Tamaraksi. Kunniallinen leski-ihminen nykyisin. Hattukauppiasalla oli tiskin alla upea hattu, minkä Saara ja Aina Lemmitty tahtoivat molemmat. Syntyi armoton tappelu. Höyhenet pölisivät ja lieri repsotti, mutta Saara sen tappelun voitti ja lopulta sai hatun ja lähti näyttämään sukulaisilleen saalistaan. Manne juotti Tappisen

umpihumalaan ja Hulda kähvelsi Tappisen potut. Mooses hoiteli poliisin hommia ja Kaarina oli torilla asiakkaana. Matti ja Ville korskuiivat hevosenä.

Haaremissa

Sitten oli vuorossa ”Lakko sheikki Ahmedin haaremissa”. Se sijoitui aikaan kun Keihäsen Seiväsmatkat kiersivät maailmalla. Aina Lemmitty oli kyllästynyt leskenpäiviinsä ja kirjeenvaihtoilmoituksen kautta saanut sulhasen. Itsensä kreivi Ylermi Lindgreen ”Auervaaran”. Kihlamatka tehtiin Persian perukoille. Siellä Ylermi-kullan rahat loppuivat, eikä morsian suostunut täydentämään

matkakassaa, niin Ylermi-kulti myi morsion sheikki Ahmedin haaremiin kymmenestä kamelista ja häipyi saaliineen Saharan yöhön.

Persiaan olivat saapuneet myös Tappinen Saaroineen tutustumaan maan pottuviljelmiin. Myös Manne Hultansa kera oli sukuloimassa. Kaupungissa oli katastrofi päällä kun haaremi oli ryhtynyt lakkoon. Piti saada lisää rahaa tohveleihin, huntuihin ym turhuuteen, sekä kolmen viikon talviloma eksoottiseen Suomeen. Jos ei vaatimuksiin suostuta, niin lakko jatkuu.

Palatsiorja Voihan Vitalis (kastroatti), sukuloi haaremiin ja sheikin välillä kertomassa neuvottelujen edistymisestä. Käärmeenlumooja etsi Viljoa, Käärme Veikeää. Se oli kuulema lähtenyt naiseen. Manne ja Hulda olivat löytäneet ”Kanelin” palatsin muurin varjoista, kun beduiini oli pelastamassa Aina Lemmittyä omaksi ilokseen teltaansa erämaahan. Manne ja

Hulda kauppasivat kantakirjakameli-Saddamia sheikille, mutta beduiini sai hepulin, kun tunnisti elikon omakseen.

...Ja meillä kaikilla oli niin mukavaa. Kaikki meidän näyttelijämme ovat luonnonlahjakkuuksia ja kun he esittivät omat roolihenkilönsä, niin silloin vasta alkoivat henkilöt elää omina riemastuttavina ihmisinä. Myös puvustukseen ja kulissein oli paneuduttu riemastuttavalla pieteetillä. On vielä neljäskin



näytelmä olemassa, ”Moskovan morsian” mutta se on toistaiseksi haudattu unholan suohon odottamaan aikaa parempaa.

Veteraanit vauhdissa

Hulvattomassa menossa oli mukana: Idean isä, Esko Puuska. Tappinen, Touko. Saara 1, Eila J. Saara 2, Raija M. Tamara, Aina lemmitty Ihanainen, Sulamit, Irmeli, Manne, Eikka. Hulda 1, Eila S. Hulda 2, Kaarina. Helppo-Helinä, Raija. Hattukauppias, käärmeenlumooja Raili. Poliisi, junanlähettäjä, Mooses. Toriasiakas, Kaarina. Heppa ja kameli, Matti ja Ville. Sheikki Arabi Ahab, Lauri. Ali Hassan, beduiini, Niilo. Musiikki, Eeva-Liisa. Hanuri, Unto. Feija.

Käskirjotuksen on räpeltännä Eila Strand ja pikkusen vastanna ohjaamisestakkii.

Eila Strand



“Maa on niin kaunis” Kirkollista työtä Gran Canarialla 40 vuotta

Tuttu pyhiinvaeltajan hymni Maa on niin kaunis lauletaan jokaisen ulkosuomalaisten messun lopuksi. Samanniminen on kokoelma Gran Canarian seurakunnan työntekijöiden muistelmia viimeisten kymmenen vuoden ajalta, ja se julkaistaan Suomi-Kerhon ja seurakunnan yhteisessä 40-vuotisjuhlassa maaliskuussa.

Tämäkin toimikausi on ollut täynnä monenlaista tapahtumaa. Marraskuussa suoritettiin seurakuntavaalit, valittiin uusi seurakuntaneuvosto, joka siunattiin tehtävänsä tammikuussa. Vapaaehtoisia seurakuntalaisia on paljon, on suntioita, kahvinkeitäjiä, kolehdinlaskijoita, kirjanpitäjiä, taloudenhoitajia ja tiedottajia. Papit ja kanttori toimittavat messun kerran viikossa Las Palmasissa, kerran Playa del Inglésissä, messuavustajat ovat mukana ehtoollista jakamassa ja tekstejä lukemassa, soittamassa ja laulamassa. “Etelän pappi” pitää joka toinen viikko pyhäkoulua, “pohjoisen pappi” taas on ohjannut kaupunkiretriittiä, missä viikottain tutkitaan Raamatun tekstejä, keskustellaan ja mietiskellään.

Messuissa on käynyt paljon ihmisiä, kirkko raikuu vireenveisuista. Erityisesti Kauneimmat joululaulut vetävät väkeä. “On hanget korkeat nietokset” herättää joulumielen, vaikka ulkona olisi kirkas auringonpaiste. Ja Kansanlaulumessussa Kalevalanpäivänä Ermitan luolakappelissa lauletaan tuttujen kansanlaulujen sävelmillä hengellisiä sanoituksia, sekin herkistää. Ermitan luolakappelin vihkiäisistä oli tammikuussa kulunut 20 vuotta, Suerten väki järjesti omat juhlat, seurakunta onnitteli.

Pääsiäisaikaan päättyy tämä seurakunnan toimikausi. Las Palmasissa on viimeinen messu kii-rastorstaina 13.4.2017 poikkeuksellisesti jo klo 17.00, niin että halukkaat ehtivät kuuntelemaan Matteuspassiota Alfredo Kraus -auditorioon. Playa del Inglésissä on pitkäperjantain hartaus 14.4.2017 klo 17.00 sekä ekumeeninen Via Crucis klo 21.00.

Syksyllä toiminta taas jatkuu, ensimmäinen messu on torstaina 19.10.2017 Skandinaavisessa turistikirkossa Las Palmasissa ja perjantaina 20.10.2017 Templo Ecuménikossa Playa del Inglésissä. Samat tutut työntekijät jatkavat seurakunnassamme, pappeina Helena Kuja-Kanto ja Pertti Hell, kanttorina Sinikka Honkanen.

“Maailman kautta kuljemme laulain, taivasta kohti matka vie.”

*Liisa Varho
seurakuntaneuvoston puheenjohtaja*

AavikonRuusu



AavikonRuusu on kansainvälinen kehitysapujärjestö, joka toimii Länsi-Afrikassa Mauritaniassa kaikkein köyhimpien parissa taistellen nälkää vastaan, edistäen terveydenhoitoa ja parantaa koulutusta.

AavikonRuusu on järjestö, joka välittää tulevaisuuden ja toivon kaikkein heikoimmassa asemassa oleville, heille jotka kärsivät monenlaisesta hädästä.

Projekti edesauttaa kaikkein köyhimpien perheiden kehitystä perhekunnittain: se mahdollistaa ravinnon, vaatteet ja asumisen, hoitaa ja ennaltaehkäisee sairauksia sekä aukaisee ovet koulutukseen ja ammattiin.

Talvikauden aikana järjestämme erilaisia varainhankin tilaisuuksia, konserteja, myyjäisiä, arpajaisia jne. Useat täällä toimivat suomalaiset yhdistykset ovat myös mukana tukemassa tätä toimintaa. Voit olla mukana tässä työssä tekemällä omia ”projekteja” AavikonRuusun hyväksi. Kaikki varat menevät lyhentämättöminä suoraan tähän työhön.

Meillä on myös ilahduttavasti vakituisia kannattajajäseniä, jotka lahjoittavat kuukausittain eri kokoisia summia Suomessa olevalle pankkitilille. Näitä lahjoittajia AavikonRuusu tarvitsee lisää. Sinäkin voit liittyä joukkoon, jo pienikin summa on tervetullut. Tilinumero Suomessa: **POP Pankki, FI93 4730 2420 008620.**

AavikonRuusu on rekisteröity myös Suomessa (Aavikon Ruusun tuki ry). Omat nettisivumme osoitteessa: www.aavikonruusu.org

*Parhaimmat kiitokset kaikille
tukijoillemme ja lahjoittajillemme.*



Ambulanssi ja
Lääkäripäivystys
24h/vrk



Avda. León y Castillo 292
Las Palmas de Gran Canaria
(Huvivenesatamaa vastapäätä)
Tel. 928 297 151

vithas
Hospital
Santa Catalina

www.vithas.es

Sairaala palveluksessanne

Kaikki erikoislääkäri- ja kirurgipalvelut uusimmalla teknologialla
Ensiapu, Yleislääkärin, Lastenlääkärin ja Gynegologin
päivystys 24h/vrk
Työskentelemme kansainvälisten sekä kansallisten
vakuutusyhtiöiden kanssa

Suomenkielinen Yhteysenkilö:

Cristina Martinsen, puh: 659915956 (24h/vrk)

**MEJOR SELECCION DE TABACO Y
LICORES AL MEJOR PRECIO**

**SUURI VALIKOIMA PARHAITA
TUPAKKA- JA
ALKOHOLITUOTTEITA
EDULLISIN HINNOIN!**



**Big Ben
Canarias S.L.**

Calle Sagasta 21 Las Palmas de G.C.
Puh. +34-928 273 118



Tervesol

**Terveyttä ja hyvää vointia
Las Palmasissa!**

Tervesol tarjoaa fysioterapia- ja hyvän olon palveluja.
Palvelumme ovat:

- Fysioterapia
- Vyöhyketerapia
- Lymfaterapia
- Pilates- ja fascial-ryhmäliikunta
- Hieronta

Ryhmäliikuntatunnit Las Canteraksen rannalla:

Rantapilates keskiviikkoisin klo 9.30

Fascial-ryhmä perjantaisin klo 17.00



Soita tai lähetä viesti ja varaa hoitoaikasi!

Sanna Garcia Perez
Fysioterapeutti

Marjaana Hagelberg
Hieroja

+34 674 089 717

Tomas Miller 47-49, 3.krs
35007 Las Palmas de Gran Canaria

info@tervesol.com

www.tervesol.com

Nuevo Rio

KAHVILA - RAVINTOLA

Parque Santa Catalina • C/General Vives 74
35007 Las Palmas de G.C. • puh. 928 223 048



- Maukkaita ruoka-annoksia jokaiseen makuun.
- Elävää musiikkia joka toinen perjantai- ja lauantai-iltaisin viihtyisässä ympäristössä.
- Tanssitaan!

**Clínica Dental
Franchy Roca**
HAMMASKLINIKKA
C/José Francy Roca, 44 - Las Palmas de G.C



**Tarkastus ja hinta-
arvio ilmaiseksi**

Puhdistus 25 €

**Kevyt valkaisu
(Airflow) 20 €**

Paikkaus alk. 35 €

**Erilaisia hammashoitoja.
Proteesit, implantit, oikomiset.
Maksut sopimuksen mukaan.**



Huolehdimme terveydestäsi!

928 22 46 43 - 629 77 00 00

www.clinicadentalfranchyroca.com clinicafranchyroca@hotmail.com



Kerhon jäsenillä ei ollut historian- sa aikana ollut lainkaan rintamer- kiä, vaikka kerho oli jo suunnitte- lemassa toimintansa 30-vuotisjuh- laa. Vuonna 2007 päätettiin korjata tämä puute. Päätettiin toteuttaa kaksi erilaista rintamerkkiä eli jä- sen- ja ansiomerkit. Rintamerkeis- sä on kuvattuna kerhon tunnus eli Espanjan ja Suomen liput. Miehet kiinnittävät merkin takin vasem- paan rintapieleen, naiset vastaa- vaan kohtaan asussaan. Niitä voi käyttää sekä arki- että juhlapuvui- sa. Merkki on henkilökohtainen ja osoittaa kantajansa olevan Suomi-

Kerhon jäsen. Jäsenmerkki on tar- koitettu käytettäväksi aina kerhon tiloissa ja toivotaan käytettäväksi muuallakin.

Jäsenmerkin suunnittelussa käytimme mallina Suomi-Kerhon vanhaa logoa ja Suomi-Sveitsi- ystävyysseuran jäsenmerkkiä. Siinä Suomen ja Sveitsin liput olivat samaan tapaan rinnakkain. Kerhon jäsenmerkin käyttöön ovat oikeutettuja kaikki kerhon jäsenet. Merkki luovutetaan yhdessä jäsen- kortin kanssa uudelle jäsenelle.

Kerhon **ansiomerkki** on suurem- pi, arvokkaasti lehvillä koristeltu. Ansiomerkit ovat saajilleen kerhon huomionosoitus eikä merkeistä peritä maksua. Ansiomerkkejä myönnetään vuosittain 0-5 kappa- letta ja luovutetaan niiden arvolle sopivassa kerhon tilaisuudessa. Ansiomerkkien saajat ja saannin ajankohta on merkittävä säilytet- tävään luetteloon.

Suomi-Kerhon hallitus asettaa ansiomerkkityöryhmän laatimaan perustellun ehdotuksen ansiomer- kin saajista. Työryhmän jäsenenä tulee olla edustaja myös kerhon hallituksesta. Ansiomerkkiä ei voida myöntää istuvan hallituksen jäsenelle eikä ansiomerkkityöryh- män jäsen voi olla ansiomerkin saajana.

Kerhon hallitus päättää merkin saajista työryhmän esityksen poh- jalta. Ansiomerkki voidaan myön- tää kerhon jäsenelle tai perustellus- ta syystä muulle henkilölle, joka on osoittanut erittäin suurta kiinnost- tusta kerhoa ja sen toimintaa koh- taan ja on pitkään toiminut erittäin aktiivisesti kerhon hyväksi ja joka on esimerkillään innostanut muita- kin aktiiviseen toimintaan kerhon parhaaksi.

Teksti ja kuva: Reino Alanko

FOA INFOA INFOA INFOA INFOA INFOA INFO

Pankkiautomaatit joissa on SUOMENKIELINEN TEKSTI:

- Mesa y Lopez 45-47, pankki SABADELL
- Albareda lähellä huoltoasemaa, pankki SABADELL
- Calle de José Franchy Rocas (Suomen konsulaatin vieressä)



HUOM!

Olethan muistanut maksaa jäsenmaksusi.

? TIEDÄTKÖ - MUISTATKO ? VASTAUKSET

1. Kanada - Tanska, 47 - 0, vuonna 1949
2. Mercedes oli Benz-yhtiön johtajan tyttären nimi
3. 24 päivänä helmikuuta
4. Maallinen kuukausi, eli näyttää maan
5. Winston Churchill vuonna 1946 USA:ssa
6. Pronssimitali keihäässä, Toivo Hyytiäinen, 71,89 m.
7. Suomi, saame ja greenlandic (Grönlanti kuuluu Tanskalle)
8. Meriakvario, valmistuneet elokuussa 2017
9. Islannissa, NATO/USA hoitaa puolustuksen
10. Cirrus, 87,5 m, tornitalo Helsingin Vuosaaressa



TODOS LOS DIAS
COMIDAS CASERAS
Servicio a domicilio
☎ 928 042 578

Joka päivä kotiruokaa, myös kotiinkuljetus.



Puh. 928 042 578
C/Tomas Miller 79 • Las Palmas de Gran Canaria
copacabana_laspalmas@hotmail.com

Suomi-Kerho Club Finlandia

Syksyn 2017 ohjelma

Lokakuu	Marraskuu	Joulukuu
su 1 -----	ke 1 Tanssit	pe 1 Retki
ma 2	to 2 Sauna	la 2 Sauna,tanssit,tietokilpailu
ti 3	pe 3 Retki	su 3 -----
ke 4	la 4 Pyhäinpäivä	ma 4 Kerhoilta
to 5	su 5 -----	ti 5 Karaoke
pe 6	ma 6 Kerhoilta	ke 6 Itsenäisyyspäivä
la 7	ti 7 Karaoke	to 7 Sauna
su 8 -----	ke 8 Tanssit	pe 8 Mөлккy
ma 9	to 9 Sauna	la 9 Sauna,tanssit,tietokilpailu
ti 10	pe 10 Mөлккy	su 10 -----
ke 11	la 11 Sauna,tanssit,tietokilpailu	ma 11 Kerhoilta
to 12	su 12 -----	ti 12 Karaoke
pe 13	ma 13 Kerhoilta	ke 13 Tanssit
la 14	ti 14 Karaoke	to 14 Sauna
su 15 -----	ke 15 Tanssit	pe 15 Retki
ma 16	to 16 Sauna	la 16 Sauna,tanssit,tietokilpailu
ti 17	pe 17 Retki	su 17 -----
ke 18	la 18 Sauna,tanssit,tietokilpailu	ma 18 Kerhoilta
to 19	su 19 -----	ti 19 Karaoke
pe 20	ma 20 Kerhoilta	ke 20 Tanssit
la 21 Avajaistanssit	ti 21 Karaoke	to 21 Sauna
su 22 -----	ke 22 Tanssit	pe 22 Mөлккy
ma 23 Kerhoilta	to 23 Sauna	la 23 Sauna,tanssit,tietokilpailu
ti 24 Karaoke	pe 24 Mөлккy	su 24 Jouluaatto
ke 25 Tanssit	la 25 Sauna,tanssit,tietokilpailu	ma 25 Joulupäivä
to 26 Sauna	su 26 -----	ti 26 Tapaninpäivä
pe 27 Mөлккy	ma 27 Kerhoilta	ke 27 Tanssit
la 28 Sauna,tanssit,tietokilpailu	ti 28 Karaoke	to 28 Sauna
su 29 -----	ke 29 Tanssit	pe 29 Retki
ma 30 Kerhoilta	to 30 Sauna	la 30 Sauna,tanssit,tietokilpailu
ti 31 Karaoke		su 31 Uudenvuoden aatto

Ohjelma ja aikataulumuutokset mahdollisia!

Jäsenet! Suosikaa ilmoittajiamme ja käyttäkää heidän palveluitaan.



INTER CLINIC

LÄÄKÄRIKESKUS

C/SAGASTA 62
35008 LAS PALMAS
Gran Canaria
España

TEL. 928 27 88 26
TEL. 928 26 90 98
FAX. 928 22 19 59

- Erikoislääkärit
- Suomenkielinen vastaanottohenkilöstö
- Kotikäynnit tarvittaessa
- Laboratorio
- Röntgen
- EKG
- Ambulanssi

Olemme
yhteistyössä
kaikkien
suomalaisten
vakuutusyhtiöiden
kanssa.

